

CD RDS-MOTTAGARE

CD RDS-MODTAGER

CD RDS -RADIOVASTAANOTIN

Bruksanvisning

Brugervejledning

Käyttöopas

DEH-150MP

DEH-150MPG

Glöm inte att registrera produkten på www.pioneer.se (eller www.pioneer.eu)

Glem ikke at registrere dit produkt på www.pioneer.dk (eller www.pioneer.eu)

Älä unohda rekisteröidä tuotetta www.pioneer.fi (tai www.pioneer.eu)

Pioneer

SVENSKA

DANSK

SUOMI

Tack för att du valt denna PIONEER-produkt.

Vänligen läs genom bruksanvisningen för att säkerställa korrekt handhavande innan ni använder den här produkten. Det är speciellt viktigt att ni läser och iakttar bruksanvisningens uppmärksamhet avseende **VARNING** och **FÖRSIKTIGHET**. Förvara bruksanvisningen lättåtkomligt på en säker plats för framtida behov.

Innan du använder enheten	2
Om denna enhet	2
Om problem uppstår	3
Använda enheten	3
Huvudenhet	3
Displayindikering	4
Inställningsmeny	4
Grundinstruktioner	5
Ofta använda menyfunktioner	6
Tuner	6
• Grundinstruktioner	6
• Lagring och val av stationer för varje band	6
• Val av display	6
• Funktionsinställningar	7
CD/CD-R/CD-RW	8
• Grundinstruktioner	8
• Val av display	8
• Välja och spela filer/spår från namnlista	8
• Användning med specialknappar	9
• Funktionsinställningar	9
Ljudinställningar	9
Systemmeny	11
Dämpad displaybelysning (dimmer)	11
Startmeny	12
Systemmeny	12
Använda en AUX-källa	12
• Val av display	12
Om en önskad display visas	12
Installation	13
Anslutningar	13
• Den här enheten	13
• Strömförsörjningskabel	14
• Slutsteg (säljs separat)	14
Installation	15
• DIN-installation från framsidan/baksidan	15
Ytterligare information	16
Felsökning	16
Felmeddelanden	16
Riktlinjer för handhavande	17
Komprimerad ljudkompatibilitet	18
Sorteringsordning för ljudfiler	18
Sorteringsordning för ljudfiler	18
Ryska tecken	19
Copyright och varumärke	19
Tekniska data	20



Om produkten ska avfallshanteras får den inte blandas med allmänt hushållsavfall. I enlighet med gällande miljölagstiftning finns ett särskilt avfallshanteringssystem för uttjänta elektronikprodukter där produkterna hanteras, sorteras och återvinns på korrekt sätt.

Privata hushåll i medlemsstaterna inom EU, Schweiz och Norge, får returnera sina förbrukade elektronikprodukter gratis till särskilt avsedda uppsamlingsplatser eller till en återförsäljare (om du köper en ny liknande produkt).

För länder som inte nämns ovan, kontakta närmaste lokala myndighet för information om hantering av elektronikavfall.

Genom att göra detta försäkras du dig om att din uttjänta produkt hanteras, sorteras och återvinns på rätt sätt, vilket förhindrar negativ inverkan på miljön och människors hälsa.

Om denna enhet

Tunerfrekvenserna i denna enhet är inställda för mottagning i Västeuropa, Asien, Mellanöstern, Afrika och Oceanien. Användning i övriga regioner kan medföra sämre mottagningskvalitet. RDS-funktionen (radio data system) fungerar endast i regioner med FM-stationer som sänder RDS-signaler.

FÖRSIKTIGHET

Detta är en klass 1 laserprodukt som är klassificerad enligt Säkerhet avseende laserprodukter, IEC 60825-1:2007.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Innan du använder enheten

⚠ FÖRSIKTIGHET

- Låt inte vätska komma i kontakt med enheten. Det kan leda till elchock. Enheten kan även skadas, avge rök eller överhettas vid kontakt med vätska.
- Pioneer CarStereo-Pass är endast avsett för användning i Tyskland.
- Håll alltid ljudvolymen på en sådan nivå att ljud utanför kan uppfattas.
- Undvik att utsätta enheten för fukt.
- Om batteriet fränkopplas eller laddas ur, raderas det förprogrammerade minnet.

Anmärkning

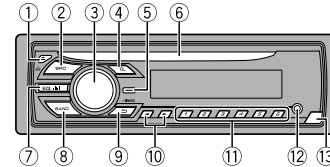
- Åtgärder i Funktionsinställningar verkställs även om meny avbryts innan åtgärderna bekräfts.

Om problem uppstår

Om denna enhet inte fungerar korrekt, kontakta din återförsäljare eller närmaste auktoriserade PIONEER-serviceställe.

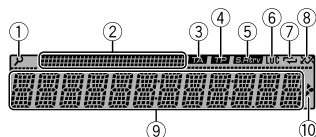
Använda enheten

Huvudenhet



Artikel	Artikel
① ▲ (utmatning)	⑧ BAND
② SRC/OFF	⑨ ⇐ (tillbaka)/DIMMER (dimmer)
③ MULTI-CONTROL (M.C.)	⑩ ◀▶
④ Q (lista)	⑪ 1/∧ till 6/↵
⑤ DISP	⑫ AUX ingångskontakt (3,5 mm stereokontakt)
⑥ Skivöppning	⑬ Frigöringsknapp
⑦ EQ (equalizer)	

Displayindikering



Indikator	Status
① (lista)	Listfunktionen används.
② Underordnad informationsdisplay	Underordnad information visas.
③ TA (trafikmeddelanden)	TA-funktionen är påkopplad.
④ TP (trafikprogramidentifiering)	Mottagning av en TP-station.
⑤ (ljudåterskapare)	Ljudåterskapningsfunktionen är påkopplad.
⑥ LOC	Lokal stationssökning är påkopplad.
⑦ (repetition)	Repetitionsavspelning av spår eller mapp är påkopplad.
⑧ (slumpvis)	Slumpvis avspelning är påkopplad.
⑨ Huvudinformationsdisplay	<ul style="list-style-type: none"> • Tuner: band och frekvens • RDS: programtjänstens namn, PTY-information och annan information i textformat • CD-spelare: använd speltid och information i textformat
⑩	Visas när det finns en lägre nivå i en mapp eller meny.

Inställningsmeny

När tändningsnyckeln vrids till läge ON efter installationen, kommer inställningsmenyn att presenteras på displayen.

Nedanstående menyalternativ kan ställas in.

1. Då installation av enheten är slutförd vrids tändningsnyckeln till läge ON.

SET UP visas.

2. Vrid på M.C. för att ändra till YES.

- Om du inte utför någon åtgärd inom 30 sekunder, kommer inställningsmenyn inte att visas.

- Vrid på **M.C.** för att ändra till **NO** om du föredrar att göra dina inställningar senare. Tryck för att välja.

Om du väljer **NO**, kan du inte göra inställningar i inställningsmenyn.

3. Tryck på M.C. för att välja.

4. Utför följande för att göra inställningar i menyn.

För att fortsätta till nästa menyalternativ måste du bekräfta ditt val.

LANGUAGE (flerspråkig)

Enheten kan visa textinformation från en komprimerad ljudfil även om informationen infogats i Engelska eller Ryska.

Om det infogade språket och den valda språkinställningen inte är samma, visas eventuellt inte textinformationen korrekt.

Vissa tecken kan ev. inte visas korrekt.

1. Vrid på M.C. för att välja önskad inställning.

ENG (Engelska) – **PYC** (Ryska)

2. Tryck på M.C. för att bekräfta valet.

CLOCK SET (inställning av klocka)

1. Vrid på M.C. för att justera timmar.

2. Tryck på M.C. för att välja minuter.

3. Vrid på M.C. för att justera minuter.

4. Tryck på M.C. för att bekräfta valet.

Använda enheten

FM STEP (FM-sökningssteg)

Vanligen används FM-sökningssteget 50 kHz vid automatisk stationssökning. När AF (alternativa frekvenser) eller TA (trafikmeddelanden) är på (ON), ändras sökningssteget automatiskt till 100 kHz. När AF är på kan det vara lämpligare att ställa in sökningssteget på 50 kHz.

- Sökningssteget blir kvar på 50 kHz vid manuell stationsinställning.

1. Vrid på M.C. för att välja FM-sökningssteg.

50 (50 kHz) – 100 (100 kHz)

2. Tryck på M.C. för att bekräfta valet.

QUIT visas.

5. Vrid på M.C. och välj YES för att slutföra dina inställningar.

- Vrid på M.C. och välj **NO** om du vill ändra dina inställningar. Tryck för att välja.

6. Tryck på M.C. för att välja.

Anmärkningar

- Menyalternativ kan ställas in i systemmenyn. För uppgifter om inställningarna, se "Systemmeny" på sidan 11.
- Du kan avbryta inställningsmenyn genom att trycka på SRC/OFF.

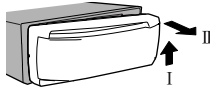
Grundinstruktioner

Viktigt

- Var försiktig när du tar loss eller monterar frontpanelen.
- Skydda frontpanelen mot kraftiga stötar.
- Skydda frontpanelen mot direkt solljus och hög värme.
- För att undvika skador på enheten eller fordonets interiör ska eventuella kablar och utrustning som är ansluten till enheten kopplas bort innan frontpanelen frigörs.

Borttagning av frontpanel för att stötdskydda enheten

1. Tryck på frigöringsknappen för att frigöra frontpanelen.
2. Tryck frontpanelen uppåt (I) och dra den sedan mot dig (II).

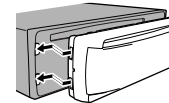


3. Förvara alltid den borttagna frontpanelen i skydds fodralet.

Återmontering av frontpanelen

1. Skjut frontpanelen åt vänster.

Se till att flikarna på huvudenhetens vänstra sida förs in i motsvarande spår på frontpanelen.



2. Tryck på den högra sidan av frontpanelen tills den sitter fast ordentligt.

Se till att frontpanelen passas in mot huvudenheten på rätt sätt om du inte lyckas fästa frontpanelen mot huvudenheten. Om frontpanelen tvingas på plats kan det uppstå skador på frontpanelen eller huvudenheten.

Koppla på enheten

- Tryck på SRC/OFF för att koppla på enheten.

Stäng av enheten

- Håll SRC/OFF intryckt tills enheten stängs av.

Val av källa

- Tryck på SRC/OFF för att växla mellan:
TUNER (tuner) – CD (CD-spelare) – AUX (AUX)

Justering av ljudnivå

- Vrid på M.C. för att justera volymen.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Av säkerhetsskäl bör du parkera fordonet innan frontpanelen tas bort.

Anmärkning

- När denna enhets blå/vita ledning är ansluten till fordonstantennens styrelä, förlängs fordonets antenn när källan till denna enhet kopplas på. Koppla bort källan om du vill dra in antennen.

Ofta använda menyfunktioner

Återgå till föregående display

Återgå till föregående lista (mappen en nivå uppåt)

- Tryck på \Rightarrow /DIMMER.

Återgå till den vanliga displayen

Avbryta huvudmenyn

- Tryck på BAND.

Återgå till den vanliga displayen från listan

- Tryck på BAND.

Tuner

Grundinstruktioner

Välja ett band

- Tryck på BAND tills önskat band (FM1, FM2, FM3 för FM eller MW/LW) visas.

Växla förinställda stationer

- Tryck på \blacktriangleleft eller \blacktriangleright .
 - Välj PCH (förinställd kanal) under SEEK för att använda funktionen. För uppgifter om inställningarna, se "SEEK (inställning höger-/vänsterknapp)" på sidan 7.

Manuell sökning (stegvis)

- Tryck på \blacktriangleleft eller \blacktriangleright .
 - Välj MAN (manuell stationssökning) under SEEK för att använda funktionen. För uppgifter om inställningarna, se "SEEK (inställning höger-/vänsterknapp)" på sidan 7.

Söka

- Håll \blacktriangleleft eller \blacktriangleright intryckt, släpp sedan.

Du kan annullera automatisk stationssökning med en kort tryckning på \blacktriangleleft eller \blacktriangleright .

Du kan hoppa över stationer genom att hålla \blacktriangleleft eller \blacktriangleright , intryckt. Automatisk sökning börjar så snart du släpper \blacktriangleleft eller \blacktriangleright .

Anmärkning

- AF-funktionen (sökning av alternativa frekvenser) i denna enhet kan kopplas på och av. AF ska vara avstängd vid normal användning av tunern (se "AF (sökning av alternativa frekvenser)" på sidan 7).

Lagring och val av stationer för varje band

Använda förinställningsknapparna

1. När du hittar en station som du vill lagra i minnet, håll en av förinställningsknapparna (1/ \wedge till 6/ \rightarrow) intryckt tills den förinställda siffran slutar att blinka.
2. Tryck på en av förinställningsknapparna (1/ \wedge till 6/ \rightarrow) för att välja önskad station.

Val av display

Välja önskad textinformation

- Tryck på DISP för att växla mellan följande:
 - FREQUENCY (programtjänstens namn eller frekvens)
 - BRDCST INFO (programtjänstens namn/PTY-information)
 - CLOCK (källans namn och klocka)

Anmärkningar

- Om programtjänstens namn inte kan inhämtas med FREQUENCY, visas frekvensen istället. Om programtjänstens namn registreras kommer programtjänstens namn att visas.
- Textinformation för BRDCST INFO kommer att ändras automatiskt.
- Beroende på band, kan textinformationen ändras.
- Textinformationsobjekt som kan ändras beror på området.

Använda PTY-funktioner

Du kan välja en station med hjälp av PTY-information (programtypinformation).

Sökning av RDS-stationer efter programtyp (PTY)

Du kan söka efter allmänna programtyper så som de som listas i följande avsnitt. Se "PTY-lista" på sidan 7.

1. Tryck på \circlearrowleft (lista).
2. Vrid på M.C. för att välja programtyp.
NEWS/INFO – POPULAR – CLASSICS – OTHERS

Använda enheten

3. Tryck på M.C. för att starta sökning.

Enheten söker efter en station som sänder den typen av program. När en station hittas visas dess programservicenamn.

- Tryck på **M.C.** igen för att avbryta sökningen.
- Vissa stationer kan sända andra program än vad som anges i den utsända PTY-koden.
- Om ingen station sänder den valda programtypen, visas **NOT FOUND** i ca 2 sekunder, varefter tunern återgår till den ursprungliga stationen.

PTY-lista

NEWS/INFO (nyheter och information) **NEWS** (Nyheter), **AFFAIRS** (Aktualiteter), **INFO** (Information), **SPORT** (Sport), **WEATHER** (Väder), **FINANCE** (Ekonomi)

POPULAR (populär) **POP MUS** (Popmusik), **ROCK MUS** (Rockmusik), **EASY MUS** (Lätt underhållningsmusik), **OTH MUS** (Annan musik), **JAZZ** (Jazz), **COUNTRY** (Countrymusik), **NAT MUS** (Nationell musik), **OLDIES** (Gamla örhängen), **FOLK MUS** (Folkmusik)

CLASSICS (klassisk) **L. CLASS** (Lättare klassisk musik), **CLASSIC** (Klassisk musik)

OTHERS (övrigt) **EDUCATE** (Utbildning), **DRAMA** (Drama), **CULTURE** (Kultur), **SCIENCE** (Vetenskap), **VARIED** (Varierat), **CHILDREN** (Barn), **SOCIAL** (Samhällsfrågor), **RELIGION** (Religion), **PHONE IN** (Telefonväkteri), **TOURING** (Resor), **LEISURE** (Fritid), **DOCUMENT** (Dokumentär)

Funktionsinställningar

1. Tryck på **M.C.** för att visa huvudmenyn.
2. Vrid på **M.C.** för att ändra menyalternativ och tryck för att välja **FUNCTION**.
3. Vrid på **M.C.** för att välja funktion.

När valet gjorts kan följande funktioner justeras.

- Om MW/LW-bandet är valt är endast **BSM**, **LOCAL** och **SEEK** tillgängliga.

BSM (bästa stationsminne)

BSM (bästa stationsminne) lagrar automatiskt de sex starkaste stationerna inordnade efter signalstyrka.

- Tryck på **M.C.** för att koppla på **BSM**.
Avbryt genom att trycka på **M.C.** igen.

REGION (regional)

När du använder **AF**-funktionen begränsar regionalfunktionen valet av stationer till stationer som sänder regionala program.

- Tryck på **M.C.** för att koppla på/stänga av regionalfunktionen.

LOCAL (lokal stationssökning)

Med lokal stationssökning kan du välja endast de radiostationer som har en tillräckligt stark signal för god mottagning.

- Tryck på **M.C.** för att välja önskad inställning.

FM: **OFF** – **LV1** – **LV2** – **LV3** – **LV4**

MW/LW: **OFF** – **LV1** – **LV2**

Inställningen av högsta nivå ger endast möjlighet till mottagning av de starkaste stationerna, medan lägre nivåer ger dig möjlighet till mottagning av svagare stationer.

TA (standby för trafikmeddelande)

- Tryck på **M.C.** för att koppla på eller stänga av standby för trafikmeddelanden.

AF (sökning av alternativa frekvenser)

- Tryck på **M.C.** för att koppla på/stänga av **AF**.

NEWS (avbrott för nyhetsprogram)

- Tryck på **M.C.** för att koppla på/stänga av funktionen **NEWS**.

SEEK (inställning höger-/vänsterknapp)

Enhetens höger- och vänsterknapp kan tilldelas funktioner.

Välj **MAN** (manuell stationsinställning) för att söka uppåt eller nedåt manuellt eller välj **PCH** (förinställd kanal) för att växla mellan förinställda kanaler.

- Tryck på **M.C.** för att välja **MAN** eller **PCH**.

CD/CD-R/CD-RW

Grundinstruktioner

Spela en CD/CD-R/CD-RW-skiva

- Mata in skivan i skivöppningen med etiketten riktad uppåt.

Utmatning av en CD/CD-R/CD-RW-skiva

- Tryck på **▲**.

Välj en mapp

- Tryck på **1/∧** eller **2/∨**.

Välja ett spår

- Tryck på **◀** eller **▶**.

Snabbsökning framåt eller bakåt

- Håll **◀** eller **▶** intryckt.
 - Vid avspelnings av en komprimerad ljudfil hörs inget ljud vid snabbspolning framåt eller bakåt.

Återgå till rotmappen

- Håll **BAND** intryckt.

Växla mellan komprimerade ljudfiler och CD-DA

- Tryck på **BAND**.

Val av display

Välja önskad textinformation

- Tryck på **DISP** för att växla mellan följande:
 - CD-DA
 - **ELAPSED TIME** (spårnummer och speltid)
 - **CLOCK** (källans namn och klocka)
 - **SPEANA** (spektrumanalysator)

CD-TEXT

- **TRACK INFO** (spårtitel/spårartist/skivtitel)
- **ELAPSED TIME** (spårnummer och speltid)
- **CLOCK** (källans namn och klocka)
- **SPEANA** (spektrumanalysator)

MP3/WMA/WAV

- **TRACK INFO** (spårtitel/artistnamn/albumtitel)
- **FILE INFO** (filnamn/mappnamn)
- **ELAPSED TIME** (spårnummer och speltid)
- **CLOCK** (källans namn och klocka)
- **SPEANA** (spektrumanalysator)

Anmärkningar

- Textinformation för **TRACK INFO** och **FILE INFO** kommer att ändras automatiskt.
- Beroende på vilken version av iTunes som används för att spela in MP3-filer på en skiva eller mediafilyper, kan det hända att ev. text sparad i en ljudfil inte visas korrekt.
- Textinformationsobjekt som kan ändras är beroende av mediatyp.

Välja och spela filer/spår från namnlista

1. Tryck på **Q** för att växla till läget för fil-/spårnamnlista.
2. Använd **M.C.** för att välja önskat filnamn (eller mappnamn).

Välja en fil eller mapp

- Vrid på **M.C.**

Spela

- När fil eller spår valts, tryck **M.C.**

Visa en lista med filer (eller mappar) i den valda mappen

- När mapp valts, tryck **M.C.**

Spela en låt från vald mapp

- När en mapp valts, håll **M.C.** intryckt.

Använda enheten

Användning med specialknappar

Val av repetitionsområde

- Tryck på 6/↔ för att växla mellan följande:
 - **ALL** – Repetition av alla spår
 - **ONE** – Repetition av aktuellt spår
 - **FLD** – Repetition av den aktuella mappen

Slumpvis avspelnning av spår

- Tryck på 5/∞ för att koppla på/stänga av slumpvis avspelnning.
Spåren spelas upp i slumpvis ordning inom det valda repetitionsområdet.
- För att ändra låtar under slumpvis avspelnning, tryck på ► för att växla till nästa spår.
Genom att trycka på ◀ återgår avspelnningen till början av aktuell låt.

Paus i avspelnning

- Tryck på 4/PAUSE för att pausa eller återuppta.

Förbättra ljudkvalitet och återställa fyllighet (ljudåterskapning) för komprimerade ljudfiler

- Tryck på 3/S.Rtrv för att växla mellan:

1 – 2 – OFF (av)

1 är effektivt för låga kompressionsförhållanden, och 2 är effektivt för höga kompressionsförhållanden.

Funktionsinställningar

1. Tryck på M.C. för att visa huvudmenyn.
2. Vrid på M.C. för att ändra menyalternativ och tryck för att välja FUNCTION.
När valet gjorts kan följande funktion justeras.

S.RTRV(ljudåterskapare)

Förbättrar ljudkvaliteten och återställer fylligheten automatiskt i komprimerade ljudfiler.

- Tryck på M.C. för att välja önskad inställning.

För detaljer, se "Förbättra ljudkvalitet och återställa fyllighet (ljudåterskapning) för komprimerade ljudfiler" på sidan 9.

Ljudinställningar

1. Tryck på M.C. för att visa huvudmenyn.
2. Vrid på M.C. för att ändra menyalternativ och tryck för att välja AUDIO.
3. Vrid på M.C. för att välja ljudfunktion.

När valet gjorts kan följande ljudfunktioner justeras.

- **FADER** är inte tillgängligt när **SUB.W/SUB.W** är valt i **SP-P/O MODE**. För detaljer, se "SP-P/O MODE (inställning av bakre utgång och preout)" på sidan 12.
- **SUB.W. SUB.W CTRL** och **HPF SETTING** är inte tillgängliga när **REAR/REAR** är valt i **SP-P/O MODE**. För detaljer, se "SP-P/O MODE (inställning av bakre utgång och preout)" på sidan 12.
- **SUB.W CTRL** och **HPF SETTING** är inte tillgängliga när **OFF** är valt för **SUB.W**. För detaljer, se "SUB.W (subwoofer på/av inställning)" på sidan 10.

FADER (fader-justering)

1. Visa inställningsläget genom att trycka på M.C.
2. Vrid på M.C. för att justera balansen mellan främre/bakre högtalare.

BALANCE (balansjustering)

1. Visa inställningsläget genom att trycka på M.C.
2. Vrid på M.C. för att justera balansen mellan höger/vänster högtalare.

EQ SETTING (hämta equalizer-kurva)

1. Visa inställningsläget genom att trycka på M.C.

2. Vrid på M.C. för att välja equalizern.


POWERFUL – NATURAL – VOCAL – CUSTOM1 – CUSTOM2 – FLAT – SUPER BASS

Equalizer-band och equalizer-nivå kan anpassas då **CUSTOM1** eller **CUSTOM2** är valt.

Följ anvisningarna nedan om **CUSTOM1** eller **CUSTOM2** väljs. Tryck på M.C. för att återgå till föregående display för att välja andra alternativ.

- **CUSTOM1** kan ställas in för respektive källa.
- **CUSTOM2** är en delad inställning som används för alla källor.

EQ SETTING (hämta equalizer-kurva)

3. Visa inställningsläget genom att trycka på M.C.
4. Tryck på M.C. för att växla mellan följande:
Equalizer-band – Equalizer-nivå
5. Vrid på M.C. för att välja önskad inställning.
Equalizer-band: **80HZ – 250HZ – 800HZ – 2.5KHZ – 8KHZ**
Equalizer-nivå: **+6 till –6**
 - Du kan även växla equalizer genom att trycka på  upprepade gånger.

LOUDNESS (loudness)

Funktionen Loudness kompenserar för defekter inom låga och höga frekvensområden vid låga volymnivåer.

- Tryck på M.C. för att välja önskad inställning.
OFF (av) – **LOW** (låg) – **MID** (mellan) – **HI** (hög)

SUB.W (subwoofer på/av inställning)

Denna enhet har en subwooferutgång som du kan koppla på eller stänga av.

- Tryck på M.C. för att välja önskad inställning.
NOR (normal fas) – **REV** (reverserad fas) – **OFF** (subwoofer av)

SUB.W CTRL (subwoofer justering)

Endast frekvenser lägre än de i det valda området återges av subwoofern.

1. Visa inställningsläget genom att trycka på M.C.
2. Tryck på M.C. för att växla mellan följande:
Delningsfrekvens – Utgångsnivå – Branthet
Objekt som kan justeras kommer att blinka.

SUB.W CTRL (subwoofer justering)

3. Vrid på M.C. för att välja önskad inställning.
Delningsfrekvens: **50HZ – 63HZ – 80HZ – 100HZ – 125HZ – 160HZ – 200HZ**
Utgångsnivå: **–24 till +6**
Branthet: **–6 – –12**

BASS BOOST (basförstärkning)

1. Visa inställningsläget genom att trycka på M.C.
2. Vrid på M.C. för att välja önskad nivå.
0 till +6 visas när nivån ökar eller minskar.

HPF SETTING (justering av högpasfilter)

Koppla på HPF (högpasfiltret) när du vill dämpa allt lågfrekvent ljud inom subwooferutgångens frekvensområde från de främre eller bakre högtalarna. Endast de frekvenser som är högre än frekvenserna inom det valda området återges från de främre eller bakre högtalarna.

1. Visa inställningsläget genom att trycka på M.C.
2. Tryck på M.C. för att växla mellan följande:
Delningsfrekvens – Branthet
3. Vrid på M.C. för att välja önskad inställning.
Delningsfrekvens: **OFF – 50HZ – 63HZ – 80HZ – 100HZ – 125HZ – 160HZ – 200HZ**
Branthet: **–6 – –12**

SLA (justering av källans ljudnivå)

Med **SLA** (justering av källans ljudnivå) kan du justera ljudnivån för varje källa för att hindra plötsliga volymändringar vid omkoppling mellan olika källor.

- Inställningarna baseras på FM-ljudnivån, som förblir oförändrad.
- Med den här funktionen kan du även justera MW/LW-volymnivån.
- När FM väljs som källa kan du inte växla till **SLA**.

1. Visa inställningsläget genom att trycka på M.C.
2. Vrid på M.C. för att justera källvolymen.
Justeringsområde: **+4 till –4**

Systemmeny

Viktigt

PW SAVE (energisparläget) avbryts om fordonsbatteriet kopplas bort och behöver därför aktiveras igen när batteriet återanslutits. När **PW SAVE** (energisparläget) är avstängt kan enheten, beroende på anslutningsmetod, fortsätta förbruka ström om fordonets tändningslås saknar ACC-läge (tillbehörsläge).

1. Tryck på M.C. för att visa huvudmenyn.
2. Vrid på M.C. för att ändra menyalternativ och tryck för att välja SYSTEM.
3. Vrid på M.C. för att välja systemmenyfunktionen.

När valet gjorts kan följande systemmenyfunktioner justeras.

LANGUAGE (flerspråkig)

Enheten kan visa textinformation från en komprimerad ljudfil även om informationen infogats i Engelska eller Ryska.

- Om det infogade språket och den valda språkinställningen inte är samma, visas eventuellt inte textinformationen korrekt.
- Vissa tecken kan ev. inte visas korrekt.

- Tryck på M.C. för att välja önskad inställning.

ENG (Engelska) – PYC (Ryska)

CLOCK SET (inställning av klocka)

1. Visa inställningsläget genom att trycka på M.C.
2. Tryck på M.C. för att välja det klocksegment du vill ställa in.
Timme – Minut
3. Vrid på M.C. för att ställa in klockan.

12H/24H (tidsvisning)

- Tryck på M.C. för att välja önskad inställning.
12H (12-timmars klocka) – 24H (24-timmars klocka)

AUTO PI (automatisk PI-sökning)

Enheten kan automatiskt söka efter en annan station som sänder samma program, även under mottagning av förinställda stationer.

- Tryck på M.C. för att koppla på/stänga av automatisk PI-sökning.

AUX (extern ingång)

Aktivera den här inställningen när du använder extern utrustning ansluten till denna enhet.

- Tryck på M.C. för att koppla på/stänga av AUX.

MUTE MODE (ljudavstängningsläge)

Ljudkällorna i detta system kopplas bort eller dämpas automatiskt när en signal från utrustning som använder ljudavstängningsfunktion tas emot.

1. Visa inställningsläget genom att trycka på M.C.
2. Vrid på M.C. för att välja önskad inställning.

Du kan välja ett av alternativen i följande lista:

- MUTE – Ljudavstängning
- 20dB ATT – Ljuddämpning (20dB ATT har kraftigare effekt än 10dB ATT)
- 10dB ATT – Ljuddämpning

PW SAVE (energisparläge)


Genom att koppla på den här funktionen kan du minska strömförbrukningen från batteriet.

- Koppla på källan är den enda åtgärd som tillåts när den här funktionen är aktiverad.

- Tryck på M.C. för att koppla på/stänga av energisparläget.

Dämpad displaybelysning (dimmer)

Du kan ställa in ljusstyrkan.

1. Tryck på M.C. för att visa huvudmenyn.
2. Vrid på M.C. för att visa ILLUMI och tryck för att välja.
3. Tryck på M.C. för att välja önskad inställning.
OFF (av) – ON (på)
 - Du kan även ändra dimmerinställningen genom att hålla /DIMMER intryckt.

Startmeny

1. Håll SRC/OFF intryckt tills enheten stängs av.
2. Håll SRC/OFF intryckt tills huvudmenyn visas i displayen.
3. Vrid på M.C. för att ändra menyalternativ och tryck för att välja INITIAL.
4. Vrid på M.C. för att välja startmenyfunktionen.

När valet gjorts kan följande startmenyfunktioner justeras.

FM STEP (FM-sökningssteg)

Vanligen används FM-sökningssteget 50 kHz vid automatisk stationssökning. När AF (alternativa frekvenser) eller TA (trafikmeddelanden) är på (ON), ändras sökningssteget automatiskt till 100 kHz. När AF är på kan det vara lämpligare att ställa in sökningssteget på 50 kHz.

- Sökningssteget blir kvar på 50 kHz vid manuell stationsinställning.

- **Tryck på M.C. för att välja FM-sökningssteg.**

50 (50 kHz) – **100** (100 kHz)

SP-P/O MODE (inställning av bakre utgång och preout)

Den här enhetens bakre högtalarutgång och RCA-utgång kan användas för anslutning av fullområdeshögtalare eller subwoofer. Välj lämpligt alternativ för din anslutning.

1. Visa inställningsläget genom att trycka på M.C..
2. Vrid på M.C. för att välja önskad inställning.

Du kan välja ett av alternativen i följande lista:

- **REAR/SUB.W** – Välj det här alternativet när den bakre högtalarutgången är ansluten till fullområdeshögtalare och en subwoofer är ansluten till RCA-utgången.
- **SUB.W/SUB.W** – Välj det här alternativet när en subwoofer är direktansluten till den bakre högtalarutgången utan en extern förstärkare och en subwoofer är ansluten till RCA-utgången.
- **REAR/REAR** – Välj det här alternativet när fullområdeshögtalare är anslutna till den bakre högtalarutgången och RCA-utgången. Om fullområdeshögtalare är anslutna till den bakre högtalarutgången och RCA-utgången inte används kan du antingen välja **REAR/SUB.W** eller **REAR/REAR**.

Systemmeny

1. Håll SRC/OFF intryckt tills enheten stängs av.
2. Håll SRC/OFF intryckt tills huvudmenyn visas i displayen.
3. Vrid på M.C. för att ändra menyalternativ och tryck för att välja SYSTEM.
4. Vrid på M.C. för att välja systemmenyfunktionen.

När valet gjorts kan följande systemmenyfunktioner justeras.

För detaljer, se "Systemmeny" på sidan 11.

Använda en AUX-källa

1. Anslut stereominikontakten till enhetens AUX-ingång.
2. Tryck på SRC/OFF för att välja AUX som källa.

Anmärkning

- AUX kan endast väljas om Aux-inställningen kopplats på. För närmare detaljer, se "AUX (extern ingång)" på sidan 11.

Val av display

Välja önskad textinformation

- Tryck på DISP för att växla mellan följande:
 - Källans namn
 - Källans namn och klocka

Om en oönskad display visas

Stäng av den oönskade displayen enligt anvisningarna nedan.

1. Tryck på M.C. för att visa huvudmenyn.
2. Vrid på M.C. för att ändra menyalternativ och tryck för att välja SYSTEM.
3. Vrid på M.C. för att visa DEMO OFF och tryck för att välja.
4. Vrid på M.C. för att ändra till YES.
5. Tryck på M.C. för att välja.

Anslutningar

Viktigt

- När denna enhet installeras i ett fordon där tändningslåset saknar ACC-läge (accessory), måste den röda kabeln anslutas till kontakten som registrerar tändningstillslag, annars kan batteriet laddas ur.



ACC-läge

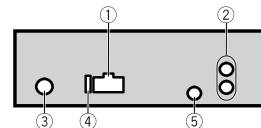


Inget ACC-läge

- Om enheten används under andra än följande förhållanden finns det risk för brand eller felfunktion.
 - Fordon med ett 12-volts batteri och negativ jordning.
 - Högtalare med 50 W (uteffekt) och 4 Ω till 8 Ω (impedans).
- Följ nedanstående anvisningar för att förhindra kortslutning, överhettning och felfunktion.
 - Koppla bort batteriets negativa pol före installation.
 - Fäst kablagen med buntband eller eltejp. Linda eltejp runt kablarna för att skydda dem på utsatta ställen där de ligger an mot metalldelar.
 - Placera alla kablar på avstånd från rörliga delar som exempelvis växelspak och sätesskenor.
 - Placera alla kablar på avstånd från ställen där de kan utsättas för hög värme, t.ex. nära utlopp till värmeelementet.
 - Anslut inte den gula kabeln till batteriet genom att dra den genom hålet till motorutrymmet.
 - Tejpa över ej anslutna kabelkontakter med isoleringstejp.
 - Förkorta ej några kablar.
 - Avlägsna aldrig isoleringen till enhetens strömkabel för att ansluta en förgrening till andra enheter. Ledningens märkström är begränsad.
 - Använd en säkring som motsvarar specifikationerna.
 - Anslut aldrig högtalarens negativa kabel direkt till chassijord.
 - Bunta aldrig ihop och sammankoppla flera högtalares negativa kablar.

- När den här enheten kopplas på skickas styrsignaler genom blå/vit kabel. Anslut den här kabeln till ett styrelä för ett extra förstärkarsteg eller fordonets elmanövrerade antenn (max. 300 mA 12 V DC). Om bilen har en glasantenn, gör anslutningen till antennförstärkarens spänningsmatning.
- Anslut aldrig den blå/vita kabeln direkt till spänningsmatningen för ett externt förstärkarsteg. Anslut den inte heller direkt till spänningsmatningen för en elmanövrerad antenn. Det kan resultera i att batteriet laddas ur eller annan felfunktion.
- Svart kabel är jordkabel. Jordkablar för denna enhet och annan utrustning (i synnerhet högeffektutrustning, så som förstärkarsteg) måste dras och anslutas separat. Om de ej ansluts separat, kan en oavsiktlig fränkoppling leda till brand eller annan felfunktion.

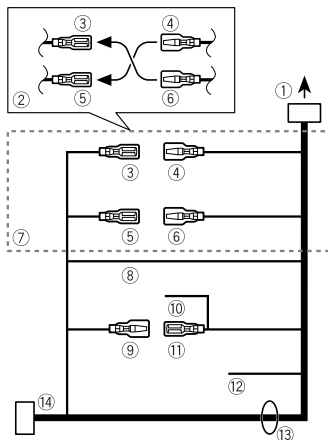
Den här enheten



- 1 Strömförsörjningskabelingång
- 2 Bakre utgång eller subwooferutgång
- 3 Antenningång
- 4 Säkring (10 A)
- 5 Ingång för ledningsansluten fjärrkontroll

Ledningsansluten fjärrkontrolladapter kan anslutas (säljs separat).

Strömförsörjningskabel



- ① Till strömförsörjningskabelingång
- ② Funktionerna för ③ och ⑤ kan vara olika beroende på typ av fordon. Se i så fall till att ansluta ④ till ⑤ och ⑥ till ③.
- ③ Gul
Reserv (eller tillbehör)
- ④ Gul
Anslut till den konstanta 12 V-strömkontakten.
- ⑤ Röd
Tillbehör (eller reserv)
- ⑥ Röd
Anslut till den kontakt som styrs av tändningslåset (12 V DC).
- ⑦ Anslut ledningar av samma färg till varandra.
- ⑧ Svart (chassits jordning)

⑨ Blå/vit

ISO-kopplingens stiftkonfiguration varierar beroende på typ av fordon. Anslut ⑨ och ⑩ när Stift 5 är av antennkontrolltyp. I andra typer av fordon, anslut aldrig ⑨ och ⑩.

⑩ Blå/vit

Anslut till kontakten för systemstyrning av slutsteget (max. 300 mA 12 V DC).

⑪ Blå/vit

Anslut till bilantennens styrrelä (max. 300 mA 12 V DC).

⑫ Gul/svart

Om du använder utrustning med Mute-funktion, anslut denna ledning till utrustningens Audio Mute-ledning. I annat fall, håll Audio Mute-ledningen fri från alla anslutningar.

⑬ Högtalarledningar

Vit: Vänster fram ⊕

Vit/svart: Vänster fram ⊖

Grå: Höger fram ⊕

Grå/svart: Höger fram ⊖

Grön: Vänster bak ⊕ eller subwoofer ⊕

Grön/svart: Vänster bak ⊖ eller subwoofer ⊖

Violett: Höger bak ⊕ eller subwoofer ⊕

Violett/svart: Höger bak ⊖ eller subwoofer ⊖

⑭ ISO-koppling

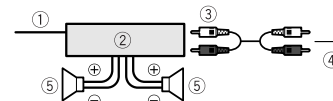
I vissa fordon kan ISO-kopplingen vara uppdelad i två delar. I detta fall, se till att ansluta kopplingens båda delar.

Anmärkningar

- Ändra enhetens startmeny. Se "SP-P/O MODE (inställning av bakre utgång och preout)" på sidan 12.
- Subwooferutgången på denna enhet är i mono.
- När en subwoofer på 70 W (2 Ω) används, se till att ansluta subwoofern till enhetens violetta och violett/svarta ledningar. Anslut ingenting till grön och grön/svart ledning.

Slutsteg (säljs separat)

Gör dessa anslutningar när du installerar den valfria förstärkaren.



① Systemstyrspanning

Anslut till blå/vit kabel.

② Slutsteg (säljs separat)

③ Anslut med RCA-kablar (säljs separat)

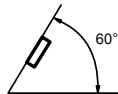
④ Till bakre utgång eller subwooferutgång

⑤ Bakre högtalare eller subwoofer

Installation

Viktigt

- Kontrollera alla anslutningar och system före den slutliga installationen.
- Använd inte otillättna delar eftersom dessa kan orsaka funktionsfel.
- Rådfråga er återförsäljare om installationen kräver håltagning eller andra ändringar på fordonet.
- Installera inte enheten:
 - där den kan störa användningen av fordonet.
 - där den kan skada passagerare vid ett häftigt stopp.
- Halvledarlasern kan skadas om den överhettas. Installera enheten på avstånd från ställen där den kan utsättas för hög värme, t.ex. nära utlopp till värmeelementet.
- Optimal prestanda uppnås när enheten installeras i en lutning som understiger 60°.



- För att säkerställa att värmen som enheten genererar leds bort ska vid installation gott om fritt utrymme lämnas bakom enhetens bakstycke och löst kablage ska buntas ihop så att de ej blockerar ventilationsöppningar.



DIN-installation från framsidan/baksidan

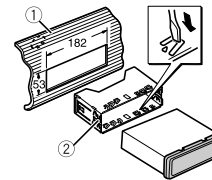
Den här enheten kan installeras antingen från framsidan eller baksidan. Använd kommersiellt tillgängliga delar vid installation.

DIN-installation från framsidan

1. Stick in monteringshylsan i instrumentbrädan.

Använd medföljande monteringshylsa då installationsutrymmet inte är tillräckligt djupt. Om utrymmet är tillräckligt, används monteringshylsan som medföljde fordonet.

2. Säkra monteringshylsan genom att använda en skruvmejsel för att vika metallflikarna (90°) på plats.



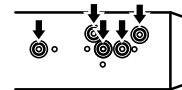
① Instrumentbräda

② Monteringshylsa

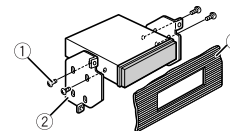
- Se till att enheten installeras så att den sitter fast ordentligt. En instabil installation kan medföra hopp under avspelande eller andra felfunktioner.

DIN-installation från baksidan

1. Avgör var skruvhålen på konsolen och skruvhålen på enhetens sida matchar varandra.



2. Dra åt de två skruvarna på vardera sida.



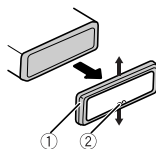
① Självgående skruv (5 mm x 8 mm)

③ Instrumentbräda eller konsol

② Fästkonsol

Borttagning av enheten

1. Demontera dekorsargen.



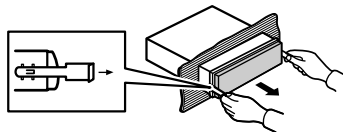
① Dekorsarg

② Flik med spår

- Genom att frigöra frontpanelen underlättas åtkomst till dekorsargen.
- När dekorsargen återmonteras riktas den spår försedda fliken nedåt.

2. Stick in de medföljande utdragsnycklarna i enheten tills de klickar på plats.

3. Dra ut enheten ur instrumentbrädan.



Borttagning och återmontering av frontpanelen

Du kan ta bort frontpanel för att stöldsdyda enheten.

Tryck på frigöringsknappen, tryck frontpanelen uppåt samtidigt som du drar den mot dig.

För detaljer, se "Borttagning av frontpanel för att stöldsdyda enheten" och "Återmontering av frontpanelen" på sidan 5.

Felsökning

Symtom	Orsak	Åtgärd
Displayen återgår automatiskt till den vanliga displayen.	Ingen åtgärd utfördes inom ca 30 sekunder.	Utför åtgärden igen.
Repetitionsområdet ändras oväntat.	Beroende på repetitionsområde, kan det valda området ändras om en annan mapp eller spår väljs eller vid snabbspolning framåt/bakåt.	Välj repetitionsområde igen.
En underordnad mapp spelas ej.	Underordnade mappar kan inte spelas när FLD (mapprepetition) valts.	Välj ett annat repetitionsområde.
NO XXXX visas när en display ändras (t.ex., NO TITLE).	Det finns ingen textinformation bifogad.	Ändra display eller spela ett annat spår/fil.
Det uppstår felfunktioner i enheten. Enheten påverkas av störningar.	Du använder utrustning så som en mobiltelefon som avger elektromagnetiska vågor i enhetens närhet.	Flytta elektrisk utrustning som kan orsaka störningar bort från enheten.

Felmeddelanden

Notera och uppgive vilket felmeddelande det rör sig om när du kontaktar din återförsäljare eller närmaste Pioneer-servicecenter.

Allmänt

Meddelande	Orsak	Åtgärd
AMP ERROR	Enheten fungerar inte eller högtalaranslutningen är felaktig, skyddskretsen aktiveras.	Kontrollera högtalaranslutningen. Kontakta din återförsäljare eller ett auktoriserat Pioneer-serviceställe om felmeddelandet kvarstår, trots att motorn stängts av/återstartats.

Ytterligare information

CD-spelare

Meddelande	Orsak	Åtgärd
ERROR-07, 11, 12, 17, 30	Skivan är smutsig.	Rengör skivan.
	Skivan är repig.	Byt ut skivan.
ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Det föreligger ett elektriskt eller mekaniskt fel.	Slå ifrån och slå till tändningen eller växla till en annan ljudkälla och sedan tillbaka till CD-spelaren.
ERROR-15	Den inmatade skivan är tom.	Byt ut skivan.
ERROR-23	Stöd saknas för CD-formatet.	Byt ut skivan.
FORMAT READ	Ibland sker en viss fördröjning från det att avspelnin inleds tills att något ljud kan höras.	Vänta till meddelandet försvinner och ljudet kan höras.
NO AUDIO	Den inmatade skivan innehåller inga spelbara filer.	Byt ut skivan.
SKIPPED	Den inmatade skivan innehåller DRM-skyddade filer.	Byt ut skivan.
PROTECT	Skivan är smutsig.	Rengör skivan.

Riktlinjer för handhavande

Skivor och spelare

- Använd endast skivor med någon av följande två logotyper.



- Använd 12 cm CD-skivor. Använd inte 8 cm CD-skivor eller en adapter för 8 cm CD-skivor.
- Använd endast konventionella, cirkelrunda skivor. Använd inte skivor som har en annan form.



- Placera inga andra föremål än en CD-skiva i CD-skivöppningen.
- Använd inte skivor som har sprickor eller repor, eller är deformerade eller på annat sätt skadade, eftersom de kan skada spelaren.

- Avspelnin av CD-R/RW-skivor som ej är slutförda är ej möjligt.
- Vidrör inte skivornas inspelningsytor.
- Förvara skivorna i sina fodral när de inte används.
- Fäst inga etiketter, skriv inte och använd inga kemikalier på skivorna.
- Rengör CD-skivan med en ren mjuk duk och med rörelser utåt från skivans mitt.
- Kondens kan påverka spelarens prestanda tillfälligt. Låt den vila för att anpassas till den varmare temperaturen i cirka en timme. Torka även av fuktiga skivor med en mjuk duk.
- Om uppspelning av skivor inte är möjlig kan det bero på speciella egenskaper i skivan, skivformatet, inspelningsprogrammet, uppspelningsmiljön, förvaringsförhållande, etc.
- Stötar och gupp under körning kan avbryta uppspelningen av skivan.
- Läs säkerhetsföreskrifterna beträffande skivorna innan du använder dem.
- Om skivor med utskriftsyta används, rådgör med anvisningarna och observera varningarna som medföljer skivorna. Beroende på skivor kan inmatning och/eller utmatning vara omöjlig. Används sådana skivor kan skador uppstå på utrustningen.
- Fäst inte etiketter eller annat material som finns tillgängliga i handeln på skivorna.
 - Skivorna kan bli skeva och blir därmed ospelbara.
 - Etiketter kan lossna under avspelnin och förhindra utmatning av skivorna vilket kan leda till skador på utrustningen.

DualDisc-skivor

Dual Disc-skivor är dubbelsidiga skivor som har en inspelningsbar CD-sida för ljud och en inspelningsbar DVD-sida för video.

Eftersom DualDisc-skivornas CD-sidor inte är fysiskt kompatibla med den generella CD-standarden går det ev. inte att spela CD-sidan i denna enhet.

Om en DualDisc-skiva läggs in och matas ut mycket ofta kan skivan repas. Allvarliga repor kan leda till avspelningsproblem i enheten. I vissa fall kan en Dual Disc-skiva fastna i skivöppningen och inte matas ut. För att undvika detta rekommenderas det att du inte använder DualDisc-skivor i denna enhet.

Läs informationen från skivtillverkaren för närmare information om DualDisc-skivor.

Komprimerad ljudkompatibilitet

WMA

- Filtillägg: .wma
- Bithastighet: 48 kbps till 320 kbps (CBR), 48 kbps till 384 kbps (VBR)
- Samplingsfrekvens: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream med video: Ej kompatibla

MP3

- Filtillägg: .mp3
- Bithastighet: 8 kbps till 320 kbps (CBR), VBR
- Samplingsfrekvens: 8 kHz till 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz för förstärkning)
- Kompatibel ID3 tag-version: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3 tag Version 2.x ges prioritet över Version 1.x.)
- M3u spellista: Ej kompatibla
- MP3i (MP3 interaktiv), mp3 PRO: Ej kompatibla

WAV

- Filtillägg: .wav
- Kvantiseringsbitar: 8 och 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Samplingsfrekvens: 16 kHz till 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz och 44,1 kHz (MS ADPCM)

Tilläggsinformation

- Endast de 32 första inledande tecknen kan visas som ett filnamn (inklusive filtillägg) eller ett mappnamn.
- För att rysk text ska kunna visas på denna enhet måste den vara kodad med en av följande teckenuppsättningar:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Annan teckenuppsättning än Unicode som används i Windows-miljö och för vilken språkställningen är ryska
- Enheten fungerar eventuellt inte korrekt beroende på programmet som används för att koda om filerna till WMA-format.

Skiva

- Spelbar mapphierarki: upp till åtta nivåer (en praktiskt användbar hierarki består av mindre än två nivåer).
- Spelbara mappar: upp till 99
- Spelbara filer: upp till 999
- Filsystem: ISO 9660 Level 1 och 2, Romeo, Joliet
- Multi-session-uppspelning: Kompatibla
- Överföring av paketskriven data: Ej kompatibla
- Oavsett längden på de tomma blankavsnitten mellan låtarna i den ursprungliga inspelningen, spelas komprimerade ljudfiler upp med en kort paus mellan låtarna.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Förvara inte skivor på en plats där de utsätts för höga temperaturer.

Sorteringsordning för ljudfiler

Användaren kan inte tilldela mappnummer och ange uppspelningssekvensen med denna enhet.

Sorteringsordning för ljudfiler

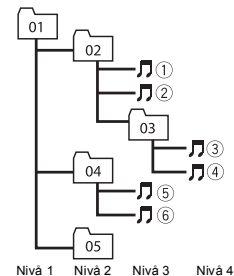
Användaren kan inte tilldela mappnummer och ange uppspelningssekvensen med denna enhet.

📁: Mapp

🎵: Komprimerade ljudfiler

01 till 05: Mappnummer

① till ⑥: Avspelningsordning



Ytterligare information

Skiva

Mapparnas ordning för avspelning eller annan användning kan skilja sig beroende på komprimeringsprogrammet eller CD-brännaren.

Ryska tecken

D	C	D	C	D	C	D	C
А	А	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е	Е, Ё	Ж	Ж	З	З
И	И, Ё	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш, Щ	Ш, Щ
Ъ	Ъ	Ы	Ы	Ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				

D: Display C: Tecken

Copyright och varumärke

iTunes

Apple och iTunes är ett varumärke som tillhör Apple Inc. och är registrerat i USA och andra länder.

MP3

Vid leverans av denna produkt medföljer endast en licens för privat, icke-kommersiellt bruk, som inte berättigar användning av denna produkt för någon som helst kommersiell (d.v.s. inkomstbringande) realtidsutsändning (märkbunden, via satellit eller kabel och/eller något annat medium), sändning/streaming via Internet, intranät och/eller andra nätverk eller andra elektroniska distributionssystem, t.ex. avgiftsbelagt ljudmaterial eller audio-on-demand-program. En separat licens erfordras för sådant bruk. För ytterligare information, besök <http://www.mp3licensing.com>.

WMA

Windows Media är antingen ett registrerat varumärke eller ett varumärke tillhörande Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.

Den här produkten innehåller teknologi som ägs av Microsoft Corporation, denna får ej användas eller distribueras utan licens från Microsoft Licensing, Inc.

Tekniska data

Allmänt

Strömkälla	14,4 V DC (10,8 V till 15,1 V tillåtet)
Jordningssystem	Negativ typ
Max strömförbrukning	10,0 A
Mått (B × H × D):	
DIN	
Chassi	178 mm × 50 mm × 165 mm
Frontdel	188 mm × 58 mm × 16 mm
D	
Chassi	178 mm × 50 mm × 165 mm
Frontdel	170 mm × 46 mm × 16 mm
Vikt	1 kg

Ljud

Max. uteffekt	50 W × 4 70 W × 1/2 Ω (för subwoofer)
Kontinuerlig uteffekt	22 W × 4 (50 Hz till 15 000 Hz, 5 % THD, 4 Ω belastning, båda kanalerna används)
Belastningsimpedans	4 Ω (4 Ω till 8 Ω tillåten)
Maximal preout-utgångsnivå	2,0 V
Loudness-kontur	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) (volym: -30 dB)
Equalizer (5-bands grafisk equalizer):	
Frekvens	80 Hz/250 Hz/ 800 Hz/2,5 kHz/8 kHz
Korrigeringsområde	±12 dB (2 dB-steg)
Subwoofer (mono):	
Frekvens	50 Hz/63 Hz/80 Hz/ 100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz
Branthet	-6 dB/okt, -12 dB/okt
Förstärkning	+6 dB till -24 dB
Fas	Normal/Reverserad

Anmärkning

- Specifikationer och utförande kan ändras utan föregående meddelande.

CD-spelare

System	Audiosystem för CD-skivor
Godkända skivor	CD-skivor
Signal/brusförhållande	94 dB (1 kHz) (IEC-A-nätverk)
Antal kanaler	2 (stereo)
MP3-format	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA-format	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (2 kan. audio) (Windows Media Player)
WAV-signalformat	Linjär PCM & MS ADPCM (Okomprimerat)

FM-tuner

Frekvensområde	87,5 MHz till 108,0 MHz
Effektiv känslighet	9 dBf (0,8 μV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
Signal/brusförhållande	72 dB (IEC-A-nätverk)

MW-tuner

Frekvensområde	531 kHz till 1 602 kHz
Användbar känslighet	25 μV (S/N: 20 dB)
Signal/brusförhållande	62 dB (IEC-A-nätverk)

LW-tuner

Frekvensområde	153 kHz till 281 kHz
Användbar känslighet	28 μV (S/N: 20 dB)
Signal/brusförhållande	62 dB (IEC-A-nätverk)

Tak, fordi du har købt dette PIONEER-produkt.

For at sikre korrekt brug bedes du læse denne vejledning, inden produktet bruges. Det er særlig vigtigt, at du læser og tager hensyn til oplysninger mærket med **ADVARSEL** og **FORSIGTIG** i denne vejledning. *Vejledningen bør opbevares et sikkert og let tilgængeligt sted til senere reference.*

Før du begynder	21
Om denne enhed	21
I tilfælde af problemer	22
Betjening af denne enhed	22
Hovedenhed	22
Displayvisning	23
Opsætningsmenu	23
Grundlæggende betjening	24
Hyppigt brugte menubetjening	25
Radio	25
• Grundlæggende betjening	25
• Lagring og valg af stationer for hvert bånd	25
• Omskiftning af display	25
• Funktionsindstillinger	26
CD/CD-R/CD-RW	27
• Grundlæggende betjening	27
• Omskiftning af display	27
• Sådan vælges og afspilles filer/spor fra navnelisten	27
• Betjening med specialknapper	28
• Funktionsindstillinger	28
Lydjustering	28
Systemmenu	30
Skift af lysdæmperindstillingen	30
Startmenu	31
Systemmenu	31
Anvendelse af en AUX-kilde	31
• Omskiftning af display	31
Hvis et ønsket display vises	31
Installation	32
Tilslutninger	32
• Denne enhed	32
• Strømkabel	33
• Forstærker (sælges separat)	33
Installation	34
• DIN-montering for/bag	34
Yderligere oplysninger	35
Fejlfinding	35
Fejlmeddelelser	35
Retningslinjer for håndtering	36
Kompatibilitet af komprimeret lyd	37
Lydfilekvensen	37
Lydfilekvensen	37
Russisk tegntabel	38
Copyright og varemærke	38
Specifikationer	39



Skal dette produkt bortskaffes, må det ikke blandes med almindeligt husholdningsaffald. Der findes et særskilt indsamlingssystem til brugte elektroniske produkter, som kræver korrekt behandling, genindvinding og genbrug i overensstemmelse med lovgivningen.

Private husholdninger i EU's medlemslande, Schweiz og Norge må returnere deres brugte elektroniske produkter gratis til dertil beregnede indsamlingsfaciliteter eller til en forhandler (ved køb af et nyt lignende produkt).

For lande, som ikke er nævnt ovenfor, bedes man kontakte de lokale myndigheder for at få oplyst den korrekte bortskaffelsesmetode.

Ved at gøre dette sikrer man, at det brugte produkt underkastes den nødvendige behandling, genindvinding og genbrug og potentielle negative virkninger på miljøet og menneskers helbred dermed undgås.

Om denne enhed

Radiofrekvenserne på denne enhed er tildelt til brug i Vesteuropa, Asien, Mellemøsten, Afrika og Oceanien. Anvendelse i andre områder kan medføre dårlig modtagelse. RDS-funktionen (radiodatasystem) fungerer kun i områder med FM-stationer, som udsender RDS-signaler.

FORSIGTIG

Dette produkt er et laserprodukt af klasse 1 klassificeret iht. Sikkerhed af laserprodukter, IEC 60825-1:2007.

CLASS 1 LASER PRODUCT

⚠ FORSIGTIG

- Denne enhed må ikke komme i kontakt med væsker. Det kan medføre elektriske stød. Kontakt med væsker kan desuden forårsage beskadigelse af enheden, røg og overophedning.
- Pioneer CarStereo-Pass er kun til anvendelse i Tyskland.
- Sørg altid for, at lydstyrken er lav nok, så lyde udefra kan høres.
- Undgå, at den udsættes for fugtighed.
- Al forindstillet hukommelse slettes, hvis batteriet kobles fra eller aflades helt.

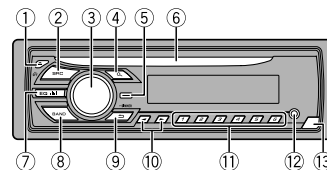
Bemærk

- Betjening af funktionsindstillinger afsluttes, selv om menuen annulleres, inden betjeningerne bekræftes.

I tilfælde af problemer

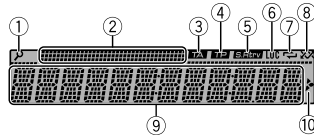
Såfremt enheden ikke fungerer korrekt, kontakt din forhandler eller nærmeste autoriserede PIONEER serviceafdeling.

Hovedenhed



Del	Del
① ▲ (skub ud)	⑧ BAND
② SRC/OFF	⑨ ⇐ (tilbage)/DIMMER (dimmer)
③ MULTI-CONTROL (M.C.)	⑩ ◀▶
④ Q (liste)	⑪ 1/∧ til 6/↔
⑤ DISP	⑫ AUX-indgangsstik (3,5 mm stereostik)
⑥ Diskåbning	⑬ Afmonteringsknap
⑦ EQ (equalizer)	

Displayvisning



Indikator	Tilstand
① Q (liste)	Listefunktionen betjenes.
② Underinformationsafsnit	Underinformation vises.
③ TA (trafikmeddelelser)	TA-funktionen er aktiveret.
④ TP (identifikation af trafikprogram)	Der er stillet ind på en TP-station.
⑤ S.F.R.T.V (sound retriever)	Sound retriever-funktionen er aktiveret.
⑥ LOC	Lokal søgetuning er aktiveret.
⑦ ↺ (gentag)	Gentaget spor eller mappe er aktiveret.
⑧ ✖ (vilkårlig)	Vilkårlig afspilning er aktiveret.
⑨ Hovedinformationsafsnit	<ul style="list-style-type: none">• Radio: Bånd og frekvens• RDS: programservicenavn, PTY-oplysninger og andre bogstavelige oplysninger• CD-afspiller: Forløbet spilletid og tekstoplysninger
⑩ ➤	Vises, hvis et lavere mappe- eller menuniveau findes.

Opsætningsmenu

Når man drejer tændingskontakten til ON efter installationen, vises opsætningsmenuen på displayet.

Man kan sætte menuvalgmulighederne nedenfor op.

1. Drej tændingskontakten til ON efter installationen af denne enhed.

SET UP vises.

2. Drej M.C. for at skifte til YES.

- Hvis man ikke udfører en betjening i 30 sekunder, vises opsætningsmenuen ikke.
- Hvis du foretrækker ikke at udføre opsætningen nu, drej **M.C.** for at skifte til **NO**. Tryk for at vælge.

Hvis man vælger **NO**, kan der ikke arbejdes med opsætningsmenuen.

3. Tryk på M.C. for at vælge.

4. Udfør de følgende procedurer for at indstille menuen.

For at gå videre til næste menuvalgmulighed skal man bekræfte valget.

LANGUAGE (flere sprog)

Denne enhed kan vise tekstoplysninger fra en komprimeret lydfil, også hvis oplysningerne er indlejret på engelsk eller russisk.

Hvis det indlejrede sprog og indstillingen for valgt sprog ikke passer sammen, vil tekstoplysningerne måske ikke vises korrekt.

Ikke alle tegn vises korrekt.

1. Drej M.C. for at vælge den ønskede indstilling.

ENG (engelsk) – **PYC** (russisk)

2. Tryk på M.C. for at bekræfte valget.

CLOCK SET (indstilling af uret)

1. Drej M.C. for at justere timen.

2. Tryk på M.C. for at vælge minutter.

3. Drej M.C. for at justere minutterne.

4. Tryk på M.C. for at bekræfte valget.

FM STEP (FM-indstillingstrin)

Normalt er FM-indstillingstrinet, der anvendes ved søgning, 50 kHz. Når AF eller TA er slået til, skifter indstillingstrinet automatisk til 100 kHz. Det kan være fordelagtigt at sætte indstillingstrinet til 50 kHz, når AF er slået til.

- Ved manuel tuning vil indstillingstrinet fortsat være 50 kHz.

1. Drej M.C. for at vælge FM-indstillingstrinet.

50 (50 kHz) – 100 (100 kHz)

2. Tryk på M.C. for at bekræfte valget.

QUIT vises.

5. For at afslutte indstillingerne drej M.C. for at vælge YES.

- Hvis du foretrækker at ændre indstillingen igen, drej M.C. for at skifte til NO. Tryk for at vælge.

6. Tryk på M.C. for at vælge.

Bemærkninger

- Man kan sætte menuvalgmulighederne op fra systemmenuen. For detaljer om indstillingerne se "Systemmenu" på side 30.
- Man kan annullere opsætningsmenuen ved at trykke på SRC/OFF.

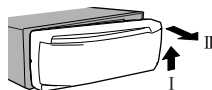
Grundlæggende betjening

Vigtigt

- Vær forsigtig, når frontpanelet fjernes eller monteres.
- Undgå at udsætte frontpanelet for kraftige stød.
- Frontpanelet må ikke udsættes for direkte sollys og høje temperaturer.
- For at undgå beskadigelse af enheden eller køretøjets indre skal man fjerne kabler og enheder, der er fastgjort til frontpanelet, inden det afmonteres.

Fjernelse af frontpanelet for at beskytte enheden mod tyveri

1. Tryk på afmonteringsknappen for at løsne frontpanelet.
2. Skub frontpanelet opad (I) og træk det mod (II) dig.

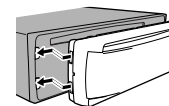


3. Opbevar altid det fjernede frontpanel i beskyttelsesenheden, såsom beskyttelsesetuiet.

Genmontering af frontpanelet

1. Skub frontpanelet til venstre.

Husk at sætte tapperne på venstre side af hovedenheden ind i åbningerne på frontpanelet.



2. Tryk på frontpanelets højre side, indtil det sidder godt på plads.

Hvis det ikke lykkes at sætte frontpanelet på hovedenheden, skal man kontrollere, at man placerer frontpanelet korrekt på hovedenheden. Hvis man tvinger frontpanelet på plads, kan frontpanelet eller hovedenheden beskadiges.

Sådan tændes enheden

- Tryk på SRC/OFF for at tænde for enheden.

Sådan slukkes enheden

- Hold SRC/OFF nede, indtil enheden er slukket.

Valg af kilde

- Tryk på SRC/OFF for at skifte mellem:
TUNER (radio) – CD (CD-afspiller) – AUX (AUX)

Justering af lydstyrken

- Drej M.C. for at justere lydstyrken.

⚠ FORSIGTIG

Af hensyn til sikkerheden skal køretøjet parkeres, når man fjerner frontpanelet.

Bemærk

- Når denne enheds blå/hvide ledning er tilsluttet bilantennens relækontrolterminal, forlænges antennen, når enhedens kilde aktiveres. Sluk for kilden for at trække antennen tilbage.

Hyppigt brugte menubetjeneringer

Gå tilbage til forrige display

Gå tilbage til forrige liste (mappen ét niveau højere oppe)

- Tryk på \Rightarrow /DIMMER.

Gå tilbage til almindeligt display

Annullering af hovedmenuen

- Tryk på BAND.

Gå tilbage til almindeligt display fra listen

- Tryk på BAND.

Radio

Grundlæggende betjeneringer

Vælg et bånd

- Tryk på BAND, indtil det ønskede bånd (FM1, FM2, FM3 for FM eller MW/LW) vises.

Omskiftning af forudindstillede stationer

- Tryk på \blacktriangleleft eller \blacktriangleright .
 - Vælg PCH (forudindstillet kanal) under SEEK for at bruge denne funktion. For detaljer om indstillingerne se "SEEK (indstilling af højre/venstre-tast)" på side 26.

Manuel tuning (trin for trin)

- Tryk på \blacktriangleleft eller \blacktriangleright .
 - Vælg MAN (manuel tuning) under SEEK for at bruge denne funktion. For detaljer om indstillingerne se "SEEK (indstilling af højre/venstre-tast)" på side 26.

Søgning

- Hold \blacktriangleleft eller \blacktriangleright nede et øjeblik.
Søgetuning kan annulleres ved at trykke kortvarigt på \blacktriangleleft eller \blacktriangleright .
Hvis man holder \blacktriangleleft eller \blacktriangleright nede, kan man springe stationer over. Søgetuning starter, så snart \blacktriangleleft eller \blacktriangleright slippes.

Bemærk

- Denne enheds AF-funktion (alternativ frekvensøgning) kan slås til og fra. AF bør være slået fra ved normal radiobetjening (se "AF (alternativ frekvensøgning)" på side 26).

Lagring og genvalg af stationer for hvert bånd

Brug af knapperne for forindstillet tuning

1. Når man finder en station, man vil lagre i hukommelsen, trykker man på en af knapperne for forudindstillet tuning (1/ \wedge til 6/ \rightarrow) og holder den nede, indtil forindstillingsnumret holder op med at blinke.
2. Tryk på en af knapperne for forindstillet tuning (1/ \wedge til 6/ \rightarrow) for at vælge den ønskede station.

Omskiftning af displayet

Valg af den ønskede tekstinformation

- Tryk på DISP for at skifte mellem følgende:
 - FREQUENCY (programservicenavn eller frekvens)
 - BRDCST INFO (programservicenavn/PTY-information)
 - CLOCK (kildenavn og ur)

Bemærkninger

- Hvis programservicenavnet ikke kan hentes i FREQUENCY, vises udsendelsesfrekvensen i stedet for. Hvis programservicenavnet detekteres, vises programservicenavnet.
- BRDCST INFO tekstinformationen skifter automatisk.
- Afhængigt af båndet kan tekstoplysningerne ændres.
- Hvilke tekstoplysningsemner der kan ændres, afhænger af området.

Anvendelse af PTY-funktioner

Man kan indstille en station ved hjælp af PTY-oplysninger (programtype).

Søgning efter en RDS-station med PTY-oplysning

Man kan søge efter almindelige programtyper som dem, der er anført i følgende afsnit. Se "PTY-liste" på side 26.

1. Tryk på Q (liste).
2. Drej M.C. for at vælge en programtype.
NEWS/INFO – POPULAR – CLASSICS – OTHERS

Betjening af denne enhed

3. Tryk på M.C. for at begynde søgningen.

Enheden søger efter en station, som sender denne programtype. Når en station er fundet, vises dens programservicenavn.

- Tryk på **M.C.** igen for at annullere søgningen.
- Nogle stationers programmer kan adskille sig fra dem, der angives af den udsendte PTY.
- Hvis der ikke kan findes en station, der sender den programtype, du søgte efter, vises **NOT FOUND** i ca. 2 sekunder, og derefter vender radioen tilbage til den oprindelige station.

PTY-liste

NEWS/INFO (nyheder og information)	NEWS (nyheder), AFFAIRS (aktuelle emner), INFO (information), SPORT (sport), WEATHER (vejr), FINANCE (finans)
POPULAR (populær)	POP MUS (popmusik), ROCK MUS (rockmusik), EASY MUS (let underholdningsmusik), OTH MUS (anden musik), JAZZ (jazz), COUNTRY (countrymusik), NAT MUS (nationalmusik), OLDIES (oldies), FOLK MUS (folkemusik)
CLASSICS (klassisk)	L. CLASS (let klassisk), CLASSIC (klassisk)
OTHERS (andet)	EDUCATE (uddannelse), DRAMA (drama), CULTURE (kultur), SCIENCE (videnskab), VARIED (diverse), CHILDREN (børneprogrammer), SOCIAL (samfundsforhold), RELIGION (religion), PHONE IN (ring ind), TOURING (rejser), LEISURE (fritid), DOCUMENT (dokumentarprogrammer)

Funktionsindstillinger

1. Tryk på **M.C.** for at få vist hovedmenuen.
2. Drej **M.C.** for at ændre menuvalgmuligheden og tryk for at vælge **FUNCTION**.
3. Drej **M.C.** for at vælge funktionen.

Når de er valgt, kan funktionerne nedenfor justeres.

- Er der valgt **MW/LW**-bånd, er kun **BSM**, **LOCAL** og **SEEK** tilgængelige.

BSM (best stations memory)

BSM (best stations memory) lagrer automatisk de 6 kraftigste stationer i den rækkefølge, der svarer til signalstyrken.

- Tryk på **M.C.** for at slå **BSM** til.
For at annullere tryk på **M.C.** igen.

REGION (regional)

Når **AF** bruges, begrænser den regionale funktion vaigmulighederne til stationer, der sender regionale programmer.

- Tryk på **M.C.** for at slå den regionale funktion til eller fra.

LOCAL (lokal søgetuning)

Med lokal søgetuning kan du stille ind på de radiostationer, hvis signaler er stærke nok til god modtagelse.

- Tryk på **M.C.** for at vælge den ønskede indstilling.

FM: **OFF** – **LV1** – **LV2** – **LV3** – **LV4**

MW/LW: **OFF** – **LV1** – **LV2**

Indstillingen på højeste niveau tillader kun modtagelse af de kraftigste stationer, mens lavere indstillinger giver mulighed for at modtage stadigt svagere stationer.

TA (standby for trafikmeddelelser)

- Tryk på **M.C.** for at slå standby for trafikmeddelelser til eller fra.

AF (alternativ frekvenssøgning)

- Tryk på **M.C.** for at slå **AF** til eller fra.

NEWS (afbrydelse med nyhedsprogram)

- Tryk på **M.C.** for at slå funktionen **NEWS** til eller fra.

SEEK (indstilling af højre/venstre-tast)

Man kan tildele en funktion til enhedens højre- og venstretast.

Vælg **MAN** (manuel tuning) for at indstille manuelt eller vælg **PCH** (forudindstillet kanal) for at skifte mellem forudindstillede kanaler.

- Tryk på **M.C.** for at vælge **MAN** eller **PCH**.

CD/CD-R/CD-RW

Grundlæggende betjeninger

Afspilning af en CD/CD-R/CD-RW

- Sæt disken ind i diskåbningen, med labelsiden opad.

Om at skubbe en CD/CD-R/CD-RW ud

- Tryk på **▲**.

Valg af en mappe

- Tryk på 1/∧ eller 2/∨.

Vælg et spor

- Tryk på **◀** eller **▶**.

Hurtig frem eller tilbage

- Tryk og hold **◀** eller **▶** nede.
 - Ved afspilning af komprimeret lyd, er der ingen lyd ved hurtig frem- eller tilbagespoling.

Tilbage til rodmappen

- Hold **BAND** nede.

Omskiftning mellem komprimeret audio og CD-DA

- Tryk på **BAND**.

Omskiftning af displayet

Valg af den ønskede tekstinformation

- Tryk på **DISP** for at skifte mellem følgende:
 - CD-DA**
 - **ELAPSED TIME** (spornummer og spilletid)
 - **CLOCK** (kildenavn og ur)
 - **SPEANA** (spektrumanalysator)

CD-TEXT

- **TRACK INFO** (sportitel/sporkunstner/disktitel)
- **ELAPSED TIME** (spornummer og spilletid)
- **CLOCK** (kildenavn og ur)
- **SPEANA** (spektrumanalysator)

MP3/WMA/WAV

- **TRACK INFO** (sportitel/kunstnernavn/albumtitel)
- **FILE INFO** (filnavn/mappenavn)
- **ELAPSED TIME** (spornummer og spilletid)
- **CLOCK** (kildenavn og ur)
- **SPEANA** (spektrumanalysator)

Bemærkninger

- **TRACK INFO** og **FILE INFO** tekstinformationen skifter automatisk.
- Afhængigt af, hvilken version af iTunes der bruges til at skrive MP3-filer på en disk, eller mediefiltyperne vil inkompatibel tekst, der er lagret sammen med en lydfil, måske vises forkert.
- Hvilke tekstoplusningsemner der kan ændres, afhænger af mediet.

Sådan vælges og afspilles filer/spor fra navnelisten

1. Tryk på **Q** for at skifte navnelistetilstanden for fil/spor.
2. Brug **M.C.** til at vælge det ønskede filnavn (eller mappenavn).

Valg af en fil eller mappe

- Drej **M.C.**

Afspilning

- Når en fil eller et spor er valgt, tryk på **M.C.**

Visning af en liste over filer (eller mapper) i den valgte mappe

- Når en mappe er valgt, tryk på **M.C.**

Afspilning af en sang i den valgte mappe

- Når en mappe er valgt, hold **M.C.** nede.

Betjeninger med specialknapper

Vælg et område for gentaget afspilning

- Tryk på 6/↔ for at skifte mellem følgende:
 - ALL – Gentag alle spor
 - ONE – Gentag det aktuelle spor
 - FLD – Gentag den aktuelle mappe

Afspilning af spor i tilfældig rækkefølge

- Tryk på 5/⌘ for at slå vilkårlig afspilning til eller fra.
Spor inden for et valgt gentagelsesområde afspilles i vilkårlig rækkefølge.
 - For at skifte mellem sange under vilkårlig afspilning tryk på ► for at skifte til næste spor. Et tryk på ◀ genstarter afspilningen af det aktuelle spor fra sangens begyndelse.

Afspilningspause

- Tryk på 4/PAUSE for at sætte til pause eller genoptage.

Forbedring af komprimeret lyd og gendannelse af god klang (sound retriever)

- Tryk på 3/S.Rtrv for at skifte mellem:
1 – 2 – OFF (fra)
1 er effektiv til lav komprimering, og 2 er effektiv til høj komprimering.

Funktionsindstillinger

1. Tryk på M.C. for at få vist hovedmenuen.
2. Drej M.C. for at ændre menuvalgmuligheden og tryk for at vælge FUNCTION.
Når den er valgt, kan funktionen nedenfor justeres.

S.RTRV (sound retriever)

Forbedrer automatisk komprimeret lyd og gendanner god klang.

- Tryk på M.C. for at vælge den ønskede indstilling.
For detaljer se "Forbedring af komprimeret lyd og gendannelse af god klang (sound retriever)" på side 28.

Lydjusteringer

1. Tryk på M.C. for at få vist hovedmenuen.
2. Drej M.C. for at ændre menuvalgmuligheden og tryk for at vælge AUDIO.
3. Drej M.C. for at vælge audiofunktionen.

Når de er valgt, kan lydfunktionerne nedenfor justeres.

- FADER er ikke til rådighed, når SUB.W/SUB.W er valgt i SP-P/O MODE. For detaljer se "SP-P/O MODE (indstilling af bageste udgang og preout)" på side 31.
- SUB.W, SUB.W CTRL og HPF SETTING er ikke til rådighed, når REAR/REAR er valgt i SP-P/O MODE. For detaljer se "SP-P/O MODE (indstilling af bageste udgang og preout)" på side 31.
- SUB.W CTRL og HPF SETTING er ikke til rådighed, når SUB.W er valgt i OFF. For detaljer se "SUB.W (indstilling subwoofer til/fra)" på side 29.

FADER (justering af fader)

1. Tryk på M.C. for at vise indstillingstilstanden.
2. Drej M.C. for at justere balancen mellem forreste og bageste højttalere.

BALANCE (justering af balance)


1. Tryk på M.C. for at vise indstillingstilstanden.
2. Drej M.C. for at justere balancen mellem venstre og højre højttalere.

EQ SETTING (genvalg af equalizer)

1. Tryk på M.C. for at vise indstillingstilstanden.
2. Drej M.C. for at vælge equalizeren.
POWERFUL – NATURAL – VOCAL – CUSTOM1 – CUSTOM2 – FLAT – SUPER BASS
Equalizerbåndet og equalizerniveauet kan tilpasses, når CUSTOM1 eller CUSTOM2 er valgt.
Hvis man vælger CUSTOM1 eller CUSTOM2, skal de procedurer, der beskrives nedenfor, afsluttes. Hvis man vælger andre valgmuligheder, skal man trykke på M.C. for at vende tilbage til det forrige display.
 - CUSTOM1 kan indstilles separat for hver kilde.
 - CUSTOM2 er den delt indstilling, der er fælles for alle kilder.

Betjening af denne enhed

EQ SETTING (genvalg af equalizer)

- Tryk på M.C. for at vise indstillingstilstanden.
- Tryk på M.C. for at skifte mellem følgende:
Equalizerbånd – Equalizerniveau
- Drej M.C. for at vælge den ønskede indstilling.
Equalizerbånd: 80HZ – 250HZ – 800HZ – 2.5KHZ – 8KHZ
Equalizerniveau: +6 til -6
 - Du kan også skifte equalizer ved at trykke på  gentagne gange.

LOUDNESS (loudness)

Lydintensitet (loudness) kompensere for mangler i de lav- og højfrekvente områder ved lav lydstyrke.

- Tryk på M.C. for at vælge den ønskede indstilling.
OFF (fra) – LOW (lav) – MID (mellem) – HI (høj)

SUB.W (indstilling subwoofer til/fra)

Denne enhed er forsynet med en subwooferudgang, der kan aktiveres eller deaktiveres.

- Tryk på M.C. for at vælge den ønskede indstilling.
NOR (normal fase) – REV (omvendt fase) – OFF (subwoofer fra)

SUB.W CTRL (justering af subwoofer)

Der udsendes kun frekvenser, der er lavere end det valgte område fra subwooferen.

- Tryk på M.C. for at vise indstillingstilstanden.
- Tryk på M.C. for at skifte mellem følgende:
Afskæringsfrekvens – Udgangsniveau – Stejlhedsniveau
Værdier, der kan justeres, blinker.

SUB.W CTRL (justering af subwoofer)

- Drej M.C. for at vælge den ønskede indstilling.
Afskæringsfrekvens: 50HZ – 63HZ – 80HZ – 100HZ – 125HZ – 160HZ – 200HZ
Udgangsniveau: -24 til +6
Stejlhedsniveau: -6 – -12

BASS BOOST (basforstærkning)

- Tryk på M.C. for at vise indstillingstilstanden.
- Drej M.C. for at vælge det ønskede niveau.
0 til +6 vises, når niveauet sættes op eller ned.

HPF SETTING (justering af højpasfilter)

Hvis du ikke ønsker baslyde fra subwooferudgangens frekvensområde udsendt af de forreste eller bageste højttalere, kan du aktivere HPF (højpasfilter). Kun højere frekvenser end dem i det valgte område udsendes derefter af de forreste eller bageste højttalere.

- Tryk på M.C. for at vise indstillingstilstanden.
- Tryk på M.C. for at skifte mellem følgende:
Afskæringsfrekvens – Stejlhedsniveau
- Drej M.C. for at vælge den ønskede indstilling.
Afskæringsfrekvens: OFF – 50HZ – 63HZ – 80HZ – 100HZ – 125HZ – 160HZ – 200HZ
Stejlhedsniveau: -6 – -12

SLA (justering af kildniveau)

Med SLA (justering af kildniveau) kan man justere lydstyrken for hver enkelt kilde, så man undgår radikale ændringer i lydstyrken, når man skifter mellem kilderne.

- Indstillingerne er baseret på FM-lydstyrken, som forbliver uændret.
- MW/LW-lydstyrkeniveauet kan også justeres med denne funktion.
- Når FM vælges som kilde, kan der ikke skiftes til SLA.

- Tryk på M.C. for at vise indstillingstilstanden.
- Drej M.C. for at justere kildelydstyrken.
Justeringsområde: +4 til -4

Systemmenu

Vigtigt

PW SAVE (strømbesparelse) annulleres, hvis køretøjets batteri kobles fra, og den skal slås til igen, når batteriet er tilsluttet igen. Hvis **PW SAVE** (strømbesparelse) er slået fra, kan enheden, afhængigt af tilslutningsmetoderne, blive ved med at trække strøm fra batteriet, hvis køretøjets tændingskontakt ikke har en ACC-position (position til ekstraudstyr).

1. Tryk på **M.C.** for at få vist hovedmenuen.
2. Drej **M.C.** for at ændre menuvalgmuligheden og tryk for at vælge **SYSTEM**.
3. Drej **M.C.** for at vælge systemmenufunktionen.

Når de er valgt, kan systemmenufunktionerne nedenfor justeres.

LANGUAGE (flere sprog)

Denne enhed kan vise tekstoplysninger fra en komprimeret lydfil, også hvis oplysningerne er indlejret på engelsk eller russisk.

- Hvis det indlejrede sprog og indstillingen for valgt sprog ikke passer sammen, vil tekstoplysningerne måske ikke vises korrekt.
- Ikke alle tegn vises korrekt.

- Drej **M.C.** for at vælge den ønskede indstilling.

ENG (engelsk) – **PYC** (russisk)

CLOCK SET (indstilling af uret)

1. Tryk på **M.C.** for at vise indstillingstilstanden.
2. Tryk på **M.C.** for at vælge den del af urdisplayet, der skal indstilles.
Time – Minut
3. Drej **M.C.** for at justere uret.

12H/24H (tidsvisning)

- Tryk på **M.C.** for at vælge den ønskede indstilling.

12H (12 timers ur) – **24H** (24 timers ur)

AUTO PI (auto-PI-søgning)

Enheden kan automatisk søge efter en anden station med samme program, selv under genvalg af en forudindstillet station.

- Tryk på **M.C.** for at slå auto-PI-søgning til eller fra.

AUX (hjælpeindgang)

Aktivér denne indstilling, når der bruges ekstraudstyr, der er tilsluttet enheden.

- Tryk på **M.C.** for at slå AUX til eller fra.

MUTE MODE (mute-tilstand)

Lyd fra dette system afbrydes eller dæmpes automatisk, når signalet fra udstyr med mute-funktion modtages.

1. Tryk på **M.C.** for at vise indstillingstilstanden.

2. Drej **M.C.** for at vælge den ønskede indstilling.

Man kan vælge en af valgmulighederne fra den følgende liste:

- **MUTE** – Afbrydelse
- **20dB ATT** – Dæmpning (**20dB ATT** har en kraftigere effekt end **10dB ATT**)
- **10dB ATT** – Dæmpning

PW SAVE (strømbesparelse)

Hvis man aktiverer denne funktion, reduceres batteriets strømforbrug.

- Kilden kan kun aktiveres, når denne funktion er slået til.

- Tryk på **M.C.** for at slå strømbesparelsen til eller fra.

Skift af lysdæmperindstillingen

Man kan justere belysningens lysstyrke.

1. Tryk på **M.C.** for at få vist hovedmenuen.

2. Drej **M.C.** for at vise **ILLUMI** og tryk for at vælge.

3. Tryk på **M.C.** for at vælge den ønskede indstilling.

OFF (fra) – **ON** (til)

- Man kan også ændre lysdæmperindstillingen ved at holde **↵**/DIMMER nede.

Startmenu

1. Hold SRC/OFF nede, indtil enheden er slukket.
2. Hold SRC/OFF nede, indtil hovedmenuen vises på displayet.
3. Drej M.C. for at ændre menuvalgmuligheden og tryk for at vælge INITIAL.
4. Drej M.C. for at vælge startmenufunktionen.

Når de er valgt, kan startmenufunktionerne nedenfor justeres.

FM STEP (FM-indstillingstrin)

Normalt er FM-indstillingstrinet, der anvendes ved søgning, 50 kHz. Når AF eller TA er slået til, skifter indstillingstrinet automatisk til 100 kHz. Det kan være fordelagtigt at sætte indstillingstrinet til 50 kHz, når AF er slået til.

- Ved manuel tuning vil indstillingstrinet fortsat være 50 kHz.

- Tryk på M.C. for at vælge FM-indstillingstrinet.

50 (50 kHz) – 100 (100 kHz)

SP-P/O MODE (indstilling af bageste udgang og preout)

Denne enheds udgang for ledninger til bageste højttaler og RCA-udgang kan bruges til tilslutning af en højttaler for hele frekvensområdet eller en subwoofer. Vælg en egnet mulighed for din tilslutning.

1. Tryk på M.C. for at vise indstillingstilstanden.
2. Drej M.C. for at vælge den ønskede indstilling.

Man kan vælge en af valgmulighederne fra den følgende liste:

- **REAR/SUB.W** – Vælges, når en højttaler for hele frekvensområdet er tilsluttet til udgangen for ledninger til bageste højttaler og en subwoofer er tilsluttet til RCA-udgangen.
- **SUB.W/SUB.W** – Vælges, når en subwoofer er tilsluttet direkte til udgangen for ledninger til bageste højttaler uden forforstærker og en subwoofer er tilsluttet til RCA-udgangen.
- **REAR/REAR** – Vælges, når en højttaler for hele frekvensområdet er tilsluttet til udgangen for ledninger til bageste højttaler og til RCA-udgangen. Hvis en højttaler for hele frekvensområdet er tilsluttet til udgangen for ledninger til bageste højttaler og RCA-udgangen ikke bruges, kan man vælge **REAR/SUB.W** eller **REAR/REAR**.

Systemmenu

1. Hold SRC/OFF nede, indtil enheden er slukket.
2. Hold SRC/OFF nede, indtil hovedmenuen vises på displayet.
3. Drej M.C. for at ændre menuvalgmuligheden og tryk for at vælge SYSTEM.
4. Drej M.C. for at vælge systemmenufunktionen.

Når de er valgt, kan systemmenufunktionerne nedenfor justeres.

For detaljer se "Systemmenu" på side 30.

Anvendelse af en AUX-kilde

1. Stik stereo-ministikket ind i indgangsticket AUX.
2. Tryk på SRC/OFF for at vælge AUX som kilde.

Bemærk

- AUX kan ikke vælges, medmindre hjælpeindstillinger er aktiveret. For yderligere oplysninger se "AUX (hjelpeindgang)" på side 30.

Omskiftning af displayet

Valg af den ønskede tekstinformation

- Tryk på DISP for at skifte mellem følgende:
 - Kildenavn
 - Kildenavn og ur

Hvis et uønsket display vises

Slå det uønskede display fra med procedurerne nedenfor.

1. Tryk på M.C. for at få vist hovedmenuen.
2. Drej M.C. for at ændre menuvalgmuligheden og tryk for at vælge SYSTEM.
3. Drej M.C. for at vise DEMO OFF og tryk for at vælge.
4. Drej M.C. for at skifte til YES.
5. Tryk på M.C. for at vælge.

Tilslutninger

Vigtigt

- Når denne enhed installeres i en bil uden ACC-position (dvs. accessory, ekstraudstyr) på tændingskontakten, kan det aflade batteriet, hvis det røde kabel ikke tilsluttes den klemme, der registrerer tændingsnøglens funktion.



ACC-position

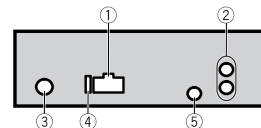


Ingen ACC-position

- Anvendelse af denne enhed under andre betingelser end nedenstående kan medføre brand eller fejlfunktion.
 - Køretøjer med 12 V batteri og negativ stelforbindelse.
 - Højtalere på 50 W (udgangseffekt) og 4 Ω til 8 Ω (impedansværdi).
- Husk at følge anvisningerne nedenfor for at undgå kortslutninger, overophedning eller fejlfunktioner.
 - Kobl batteriets negative klemmer fra før installationen.
 - Kablerne skal sikres med kabelklemmer eller selvklebende tape. Vikl klæbende tape omkring ledninger, der kan komme i berøring med dele af metal, så ledningerne beskyttes.
 - Sørg for, at alle kabler holdes væk fra bevægelige dele, f.eks. gearstangen og sædeskiner.
 - Sørg for, at alle kabler holdes væk fra varme steder, f.eks. i nærheden af varmeåbningen.
 - Tilslut ikke det gule kabel til batteriet ved at føre det igennem hullet i motorrummet.
 - Frakoblede kabeltilslutninger skal dækkes med isoleringstape.
 - Kabler må ikke forkortes.
 - Klip aldrig i isoleringen af enhedens strømkabel for at dele strømmen med andre enheder. Kablets strømkapacitet er begrænset.
 - Brug en sikring med den foreskrevne værdi.
 - Højtalernes negative kabel må aldrig forbindes direkte til stel.
 - Bundt aldrig negative kabler sammen fra flere højttalere.

- Når enheden er tændt, sendes kontrolsignalerne via det blå-hvide kabel. Tilslut dette kabel til en ekstern forstærkers systemfjernbetjening eller til bilantennens relækontrolterminal (maks. 300 mA 12 V DC). Hvis køretøjet er forsynet med en vinduesantenne, skal den tilsluttes til antenneforstærkerens strømforsyningsklemme.
- Tilslut aldrig det blå-hvide kabel til en ekstern forstærkers strømklemme, og heller aldrig til bilantennens strømklemme. Det kan aflade batteriet eller medføre funktionsfejl.
- Det sorte kabel er stelforbindelsen. Stelkabler til denne enhed og andet udstyr (især højeffektprodukter som strømforstærkere) skal have separate ledninger. I modsat fald kan det medføre brand eller funktionsfejl, hvis de løsnes ved et uheld.

Denne enhed

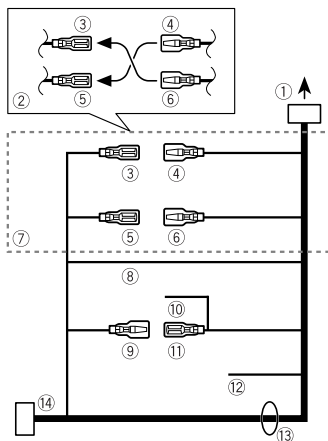


- Strømkabelindgang
- Bageste udgang eller subwooferudgang
- Antenneindgang
- Sikring (10 A)
- Indgang for fjernbetjening med ledning

Adapter for direkte forbundet fjernbetjening kan tilsluttes (sælges separat).

Installation

Strømkabel



- ① Til strømkabelindgang
- ② Afhængigt af køretøjets type kan funktionen af ③ og ⑤ variere. I dette tilfælde skal man huske at tilslutte ④ til ⑤ og ⑥ til ③.
- ③ Gul
Backup (eller tilbehør)
- ④ Gul
Tilsluttes klemmen for konstant 12 V-forsyning.
- ⑤ Rød
Tilbehør (eller backup)
- ⑥ Rød
Tilsluttes klemme, der er styret af tændingskontakt (12 V DC).
- ⑦ Forbind ledninger i samme farve med hinanden.
- ⑧ Sort (chassis stel)

⑨ Blå/hvid

ISO-stikkets benposition varierer afhængigt af biltypen. Tilslut ⑨ og ⑩, hvis ben 5 er af typen antennestyling. I andre typer af køretøjer må ⑨ og ⑩ aldrig tilsluttes.

⑩ Blå/hvid

Tilsluttes forstærkerens systemkontrolklemme (maks. 300 mA 12 V DC).

⑪ Blå/hvid

Tilsluttes bilantennens relækontrolklemme (maks. 300 mA 12 V DC).

⑫ Gul/sort

Hvis du bruger udstyr med en funktion til lydafbrydelse, skal denne ledning sluttes til Audio Mute-ledningen på udstyret. Hvis ikke, skal Audio Mute-ledningen ikke forbindes.

⑬ Højtalerledninger

Hvid: Forreste venstre ⊕

Hvid/sort: Forreste venstre ⊖

Grå: Forreste højre ⊕

Grå/sort: Forreste højre ⊖

Grøn: Bagpå til venstre ⊕ eller subwoofer ⊕

Grøn/sort: Bagpå til venstre ⊖ eller subwoofer ⊖

Violet: Bagpå til højre ⊕ eller subwoofer ⊕

Violet/sort: Bagpå til højre ⊖ eller subwoofer ⊖

⑭ ISO-stik

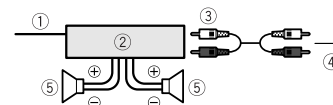
I nogle køretøjer kan ISO-stikket være delt op i to. Hvis dette er tilfældet, sørg for, at begge stik tilsluttes.

Bemærkninger

- Ændring af denne enheds startmenu. Se "SP-P/O MODE (indstilling af bageste udgang og preout)" på side 31.
- Denne enheds subwooferudgang er mono.
- Når en subwoofer med 70 W (2 Ω) benyttes, skal man sørge for at tilslutte den til enhedens violette og violet/sorte ledninger. Tilslut intet til de grønne og grøn/sorte ledninger.

Forstærker (sælges separat)

Foretag disse tilslutninger, hvis der anvendes en valgfri forstærker.



① Systemfjernbetjening

Tilsluttes til det blå/hvide kabel.

② Forstærker (sælges separat)

③ Tilslutning med RCA-kabler (sælges separat)

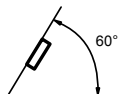
④ Til bageste udgang eller subwooferudgang

⑤ Bageste højttaler eller subwoofer

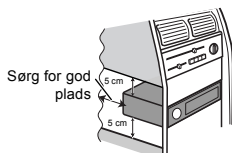
Installation

Vigtigt

- Kontroller alle tilslutninger og systemer før den endelige installation.
- Anvend ikke dele, der ikke er godkendte, da det kan medføre funktionsfejl.
- Henvend dig til din forhandler, hvis installationen kræver, at der bores huller, eller at køretøjet ændres på andre måder.
- Denne enhed må ikke installeres på steder, hvor den:
 - kan forstyrre køretøjets betjening.
 - kan forårsage kvæstelse af en passager som resultat af en pludselig opbremsning.
- Halvlederlaseren beskadiges, hvis den overophedes. Denne enhed må ikke installeres på varme steder, f.eks. i nærheden af varmeåbninger.
- Optimal ydelse opnås, hvis enheden installeres med en vinkel på mindre end 60°.



- Ved installationen skal man sørge for korrekt varmespredning ved brug af denne enhed; kontroller, at der er rigeligt med plads bag bagpanel og placér løse kabler sådan, at de ikke blokerer udluftningen.



DIN-montering for/bag

Denne enhed kan installeres korrekt ved hjælp af installation med frontmontering eller bagmontering.

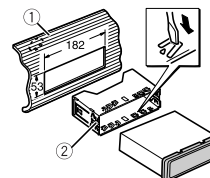
Brug reservedele, der kan købes i handlen, når der installeres.

DIN-montering for

1. Sæt monteringsmanchetten ind i instrumentbrættet.

Brug den medfølgende monteringsmanchet til installation på steder med lav dybde. Er der nok plads, bruges den monteringsmanchet, der fulgte med bilen.

2. Fastgør monteringsmanchetten ved hjælp af en skrue/trækker for at bøje metalapperne (90°) på plads.



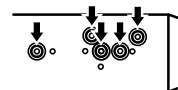
① Instrumentbræt

② Monteringsmanchet

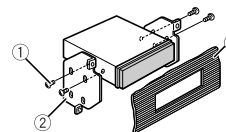
- Kontroller, at enheden er monteret, så den sidder godt fast. Er installationen ustabil kan det medføre, at den springer over eller andre funktionsfejl.

DIN-montering bag

1. Bestem den passende position, hvor hullerne på beslaget og enhedens side passer sammen.



2. Spænd to skruer på hver side.



① Selvskærende skrue (5 mm x 8 mm)

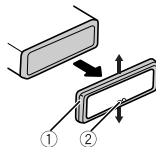
③ Instrumentbræt eller konsol

② Monteringsbeslag

Installation

Fjernelse af enheden

1. Fjern pynteringen.



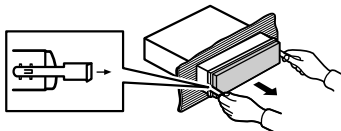
① Pyntering

② Haktap

- Man kan lettere komme til pynteringen ved at løsne frontpanelet.
- Når pynteringen sættes på igen, skal siden med haktappen pege nedad.

2. Sæt de medfølgende udtrækningsnøgler ind på begge sider af enheden, indtil de klikker på plads.

3. Træk enheden ud af instrumentbrættet.



Fjernelse og genmontering af frontpanelet

Man kan fjerne frontpanelet for at beskytte enheden mod tyveri.

Tryk på afmonteringsknappen, skub frontpanelet op og træk det ud.

For detaljer se "Fjernelse af frontpanelet for at beskytte enheden mod tyveri" og "Genmontering af frontpanelet" på side 24.

Yderligere oplysninger

Fejlfinding

Symptom	Årsag	Handling
Displayet vender automatisk tilbage til det almindelige display.	Du har ikke betjent enheden i ca. 30 sekunder.	Betjen enheden igen.
Gentaget afspilningsområde ændres uventet.	Afhængigt af området for gentaget afspilning kan det valgte område skifte, når der vælges en anden mappe eller et andet spor eller ved hurtig frem- eller tilbagespuling.	Vælg gentagelsesområdet igen.
En undermappe afspilles ikke.	Undermapper kan ikke afspilles, når FLD (gentag mappe) er valgt.	Vælg et andet område til gentaget afspilning
NO XXXX vises, når et display ændres (f.eks. NO TITLE).	Der er ingen indlejrede tekstoplysninger.	Skift display eller afspil et andet spor/fil.
Enheden fungerer ikke, som den skal. Der er interferens.	Der anvendes et apparat, f.eks. mobiltelefon, der udsender elektromagnetiske bølger tæt på enheden.	Flyt elektriske apparater, der kan forårsage interferens væk fra enheden.

Fejlmeddelelser

Husk at notere fejlmeddelelsen, når du kontakter forhandleren eller nærmeste Pioneer serviceafdeling.

Fælles

Meddelelse	Årsag	Handling
AMP ERROR	Enheden virker ikke eller højttalertilslutningen er forkert; beskyttelseskredsløb er aktiveret.	Kontrollér højttalertilslutningen. Hvis meddelelsen ikke forsvinder, selv om motoren slås til/fra, kontakt din forhandler eller en autoriseret Pioneer-serviceafdeling for hjælp.

Yderligere oplysninger

CD-afspiller

Meddelelse	Årsag	Handling
ERROR-07, 11, 12, 17, 30	Disken er snavset.	Rens disken.
	Disken er ridset.	Skift disken ud.
ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Der er en elektrisk eller mekanisk fejl.	Sluk og tænd for tændingen, eller skift til en anden kilde og derefter tilbage til CD-afspilleren.
ERROR-15	Den indsatte disk er tom.	Skift disken ud.
ERROR-23	CD-format understøttes ikke.	Skift disken ud.
FORMAT READ	Der er nogle gange en forsinkelse mellem afspilningens start og den første lyd, man kan høre.	Vent, indtil meddelelsen forsvinder, og lyden kan høres.
NO AUDIO	Den indsatte disk indeholder ingen filer, der kan afspilles.	Skift disken ud.
SKIPPED	Den indsatte disk indeholder DRM-beskyttede filer.	Skift disken ud.
PROTECT	Disken er snavset.	Rens disken.

Retningslinjer for håndtering

Disks og afspiller

- Brug kun disks, der er forsynet med et af de to følgende logoer.



- Brug 12-cm disks. Brug ikke 8-cm disks eller en adapter for 8-cm disks.
- Brug kun almindelige, helt runde disk. Brug ikke disk med særlige former.



- Der må ikke lægges andre genstande end en CD i CD-skuffen.
- Brug ikke disks, som er revnet, ridset, bøjet eller beskadiget på anden vis, da de kan beskadige afspilleren.

- CD-R/CD-RW-disks, som ikke er lukket, kan ikke afspilles.
- Rør ikke ved diskens indspilningsoverflade.
- Opbevar disk i etui, når de ikke bruges.
- Sæt ikke etiketter på disk. Du må heller ikke skrive på eller anvende kemikalier på diskens overflade.
- For at rense en CD skal du tørre den af med en blød klud fra center mod kant.
- Kondensering kan midlertidigt få afspilleren til at fungere dårligt. Lad den hvile i ca. 1 time, så den tilpasser sig den højere temperatur. Tør også alle fugtige disks af med en blød klud.
- Afspilning af disks kan være umulig p.g.a. diskens egenskaber, diskformat, det indspillede program, afspilningsmiljø, oplagringsbetingelser osv.
- Ujævnheder i vejen kan afbryde diskafspilningen.
- Læs sikkerhedsforskrifterne for disk, inden de bruges.
- Hvis man bruger disks med labelflader, der kan skrives på, skal man kontrollere anvisningerne og advarselene om diskene. Afhængigt af diskene kan de måske ikke sættes i eller skubbes ud. Brug af disse disks kan medføre beskadigelse af dette udstyr.
- Sæt ikke kommercielle labels eller andet materiale på diskene.
 - Diskene kan blive bøjet og kan derefter ikke afspilles.
 - Labels kan løsne sig under afspilningen og forhindre disken i at blive skubbet ud, hvilket kan medføre beskadigelse af udstyret.

DualDiscs

Dobbeltdiske er tosidede diske med en indspillelig CD for audio på den ene side og en indspillelig DVD for video på den anden side.

Da CD-siden af DualDiscs fysisk ikke er kompatibel med den almindelige CD-standard, vil det måske ikke være muligt at afspille CD-siden med denne enhed. Hyppig isætning og udskubning af DualDiscs kan medføre ridser på disken. Alvorlige ridser kan medføre afspilningsproblemer på denne enhed. I nogle tilfælde kan en dobbelt disk sidde fast i diskåbningen og kan ikke skubbes ud. For at undgå dette anbefaler vi, at der ikke anvendes DualDiscs sammen med denne enhed.

Læs oplysningerne fra diskproducenten for at få mere udførlige oplysninger om DualDiscs.

Kompatibilitet af komprimeret lyd

WMA

- Filudvidelse .wma
- Bithastighed: 48 kbps til 320 kbps (CBR), 48 kbps til 384 kbps (VBR)
- samplingfrekvens: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream med video: Ikke kompatibel

MP3

- Filudvidelse .mp3
- Bithastighed: 8 kbps til 320 kbps (CBR), VBR
- samplingfrekvens: 8 kHz til 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz for omfang)
- Kompatibel ID3 tag-version: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3-tag version 2.x prioriteres over version 1.x.)
- M3u-spilleliste: Ikke kompatibel
- MP3i (MP3 interaktiv), mp3 PRO: Ikke kompatibel

WAV

- Filudvidelse .wav
- Kvantiseringsbits: 8 og 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- samplingfrekvens: 16 kHz til 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz og 44,1 kHz (MS ADPCM)

Supplerende informationer

- Kun de første 32 tegn kan vises som filnavn (inkl. filudvidelsen) eller mappenavn.
- Russisk tekst, der skal vises på denne enhed, bør være kodet med et af følgende tegnsæt:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Et andet tegnsæt end Unicode, som bruges i Windows-miljøet og er sat til russisk i indstillingen for flere sprog
- Denne enhed vil muligvis ikke fungere korrekt afhængigt af det program, der bruges til at kode WMA-filer.

Disk

- Mappehierarki, der kan afspilles: Op til 8 niveauer (et praktisk hierarki har mindre end 2 niveauer.)
- Mapper, der kan afspilles: Op til 999
- Files, der kan afspilles: Op til 999
- Filsystem: ISO 9660 niveau 1 og 2, Romeo, Joliet
- Multi-sessionsafspilning: Kompatibel
- Packet write-dataoverførsel: Ikke kompatibel
- Uanset længden af tomme afsnit mellem numrene på den oprindelige indspilning, afspilles komprimerede lyd med en kort pause mellem numrene.

⚠ FORSIGTIG

Disks må ikke efterlades på steder, der er udsat for høje temperaturer.

Lydfilsekvensen

Brugeren kan ikke tildele mappenumre og angive afspilningssekvenser med denne enhed.

Lydfilsekvensen

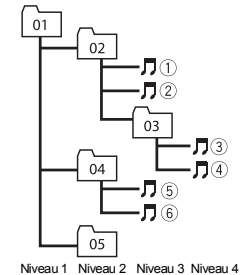
Brugeren kan ikke tildele mappenumre og angive afspilningssekvenser med denne enhed.

📁: Mappe

🎵: Komprimeret lydfil

01 til 05: Mappenummer

① til ⑥: Afspilningssekvens



Disk

Rækkefølgen for valg af mappe eller andre betjeningar kan variere, afhængigt af kodnings- eller skrivningssoftwaren.

Russisk tegntabel

D	C	D	C	D	C	D	C
А	А	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е	Е, Ё	Ж	Ж	З	З
И	И, Й	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш	Ш, Щ
'	Ъ	Ы	Ы	Ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				

D: Display C: Tegn

Copyright og varemærke

iTunes

Apple og iTunes er varemærker, der tilhører Apple Inc., som er registreret i USA og andre lande.

MP3

Med dette produkt følger kun licens til privat, ikke-kommerciel brug ikke licens eller rettigheder til at bruge produktet til kommerciel (dvs. indtægtskabende) realtidsudsendelse (jord, satellit, kabel og/eller andet medie), udsendelse/streaming via internet, intranet og/eller andre net eller til andre systemer til distribution af elektronisk indhold, f.eks. betalingsaudio eller "audio-on-demand". Hertil kræves en selvstændig licens. For detaljer besøg <http://www.mp3licensing.com>.

WMA

Windows Media er et registreret varemærke eller varemærker, der tilhører Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.

Dette produkt indeholder teknologi, der ejes af Microsoft Corporation, og kan ikke anvendes eller distribueres uden licens fra Microsoft Licensing, Inc.

Specifikationer

Generelt

Strømkilde	14,4 V DC (10,8 V til 15,1 V tilladt)
Stelforbindelsessystem	Negativ type
Maksimalt strømforbrug	10,0 A
Mål (B x H x D):	
DIN	
Chassis	178 mm x 50 mm x 165 mm
Front	188 mm x 58 mm x 16 mm
D	
Chassis	178 mm x 50 mm x 165 mm
Front	170 mm x 46 mm x 16 mm
Vægt	1 kg

Audio

Maksimal effekt	50 W x 4 70 W x 1/2 Ω (for subwoofer)
Kontinuerlig udgangseffekt	22 W x 4 (50 Hz til 15 000 Hz, 5 % THD, 4 Ω belastning, begge kanaler drevet)
Belastningsimpedans	4 Ω (4 Ω til 8 Ω tilladt)
Maksimalt pre-out udgangsniveau	2,0 V
Loudnesskontur	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) (lydstyrke: -30 dB)
Equalizer (5-bånds grafisk equalizer):	
Frekvens	80 Hz/250 Hz/ 800 Hz/2,5 kHz/8 kHz
Udligningsområde	±12 dB (2 dB trin)
Subwoofer (mono):	
Frekvens	50 Hz/63 Hz/80 Hz/ 100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz
Støjhed	-6 dB/okt., -12 dB/okt.
Forstærkning	+6 dB til -24 dB
Fase	Normal/omvendt

Bemærk

- Specifikationer og design kan ændres uden varsel.

CD-afspiller

System	CD-audiosystem
Brugbare diske	CD
Signal/støjforhold	94 dB (1 kHz) (IEC-A netværk)
Antal kanaler	2 (stereo)
MP3-dekodningsformat	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA-dekodningsformat	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (2 kan. audio) (Windows Media Player)
WAV-signalformat	Linear PCM & MS ADPCM (ukomprimeret)

FM-radio

Frekvensområde	87,5 MHz til 108,0 MHz
Brugbar følsomhed	9 dBf (0,8 μV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
Signal/støjforhold	72 dB (IEC-A netværk)

MW-radio

Frekvensområde	531 kHz til 1 602 kHz
Brugbar følsomhed	25 μV (S/N: 20 dB)
Signal/støjforhold	62 dB (IEC-A netværk)

LW-radio

Frekvensområde	153 kHz til 281 kHz
Brugbar følsomhed	28 μV (S/N: 20 dB)
Signal/støjforhold	62 dB (IEC-A netværk)

Kiitos siitä, että olet ostanut tämän PIONEER-tuotteen.

Varmista laitteen oikea käyttö lukemalla tämä käyttöopas ennen laitteen käyttöä. Erityisen tärkeää on lukea ja huomioida käyttöoppaan sisältämät **VAROITUKSET** ja **VAARAILMOITUKSET**. *Pida käyttöopas turvallisessa paikassa ja helposti saatavilla tulevia tarpeita varten.*

Ennen kuin aloitat	40					
Tästä laitteesta	40					
Häiriön sattuessa	41					
Laitteen käyttö	41					
Päälaitte	41					
Näyttö	42					
Asetusvalikko	42					
Perustoiminnot	43					
Usein käytetyt valikkotoiminnot	44					
Virtin	44					
<ul style="list-style-type: none"> ● Perustoiminnot	44	44	44	45		
CD/CD-R/CD-RW	46					
<ul style="list-style-type: none"> ● Perustoiminnot	46	46	46	47	47	
Äänen säädöt	47					
Järjestelmävalikko	49					
Himmennysasetuksen kytkeminen	49					
Aikuvaiikko	50					
Järjestelmävalikko	50					
AUX-lähteen käyttö	50					
<ul style="list-style-type: none"> ● Näytön kytkeminen	50					
Jos näkyviin tulee ei-toivottu näyttö	50					
Asennus	51					
Yhteydet	51					
<ul style="list-style-type: none"> ● Tämä laite	51	52	52			
Asennus	53					
<ul style="list-style-type: none"> ● Etu/taka-asennus (DIN)	53					
Lisätietoja	54					
Vianetsintä	54					
Virneviestit	54					
Käsittelyohjeet	55					
Pakatun äänen yhteensopivuus	56					
Äänitiedostojen järjestys	56					
Äänitiedostojen järjestys	56					
Venäläisten aakkosten taulukko	57					
Tekijänoikeudet ja tavaramerkit	57					
Tekniset tiedot	58					



Älä hävitä tuotetta yhdessä kotitalousjätteiden kanssa. Elektroniikkajätteelle on olemassa erillinen keräysjärjestelmä, joka on oikeanlaista käsittelyä, uusiokäyttöä ja kierrätystä koskevan lain mukainen.

Yksitystaloudet EU:n jäsenvaltioissa sekä Sveitsissä ja Norjassa voivat palauttaa käytetyt elektroniikkatuotteet ilmaiseksi niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin tai jälleenmyyjälle (jos ostat uuden samankaltaisen tuotteen).

Muissa maissa kuin yllä luetelluissa kysy lisätietoja oikeasta hävittämistavasta paikallisilta viranomaisilta.

Tekemällä tällä tavoin varmistat että hävitetyt tuotteet käsitellään ja kierrätetään oikealla tavalla ja mahdollisilla haitoilla ympäristöön ja ihmisten terveydelle välttyään.

Tästä laitteesta

Tämän laitteen virtintaaajuudet on jaettu käytettäväksi Länsi-Euroopassa, Aasiassa, Lähi-idässä, Afrikassa ja Oseaniassa. Muilla alueilla käyttö voi johtaa heikkoon vastaanottoon. RDS (radio data system) -toiminto toimii vain alueilla, joilla lähetetään RDS-signaaleja FM-asemia varten.

VAARA

Tämä laite on luokan 1 lasertuote, joka on luokiteltu lasertuotteiden turvallisuusstandardin IEC 60825-1:2007 mukaisesti.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Ennen kuin aloitat

⚠ VAARA

- Älä päästä laitetta kosketuksiin nesteiden kanssa. Seurauksena voi olla sähköisku. Seurauksena voi myös olla laitteen vaurioituminen, savua ja ylikuumentumista.
- Pioneer CarStereo-Pass on käytössä vain Saksassa.
- Pidä äänenvoimakkuus aina niin alhaisena, että kuulet ympäristön äänet.
- Älä altista laitetta kosteudelle.
- Jos akku kytketään irti tai sen lataus purkautuu, muistiin tallennetut tiedot pyyhkiytyvät pois.

Huom.

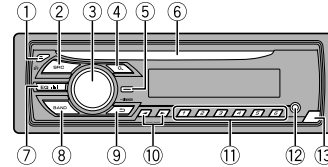
- Toimintoasetustoinenpiteit tehdään, vaikka valikosta poistuttaisiin ennen toimenpiteiden vahvistamista.

Häiriön sattuessa

Ellei laite toimi kunnolla, ota yhteys jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun PIONEER-huoltopisteeseen.

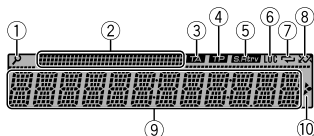
Laitteen käyttö

Päälaite



Osa	Osa
① ▲ (poisto)	⑧ BAND
② SRC/OFF	⑨ ⇐ (takaisin)/DIMMER (himmennys)
③ MULTI-CONTROL (M.C.)	⑩ ⇐/➡
④ Q (luettelo)	⑪ 1/∧ - 6/➡
⑤ DISP	⑫ AUX-sisääntuloliitin (3,5 mm:n stereoliitin)
⑥ Levyn syöttöaukko	⑬ Irrotuspainike
⑦ EQ (taajuuskorjain)	

Näyttö



Ilmainen	Kuvaus
① Q (luettelo)	Luettelotoimintoa käytetään.
② Alatiedotusosa	Näyttää alatiedotuksia
③ TA (liikennetiedotukset)	TA-toiminto on käytössä.
④ TP (liikenne radion tunnistus)	TP-asema on viritetty.
⑤ SR (äänenlaadun palautus)	Äänenlaadun palautustoiminto on käytössä.
⑥ LOC	Paikallisaseman automaattihaku on toiminnassa.
⑦ ↺ (uusinta)	Kappaleen tai kansion uusinta on käytössä.
⑧ ✘ (satunnaissoitto)	Satunnaissoitto on käytössä.
⑨ Päätiedotusosa	<ul style="list-style-type: none"> Viritin: aaltoluokka ja taajuus RDS: ohjelmajonon nimi, PTY-tiedot ja muut tekstitiedot CD-soitin: kulunut toisto-aika ja tekstitiedot
⑩ ↗	Osoittaa, että alemman tason kansio tai valikko on olemassa.

Asetusvalikko

Kun virtalukko käännetään asennuksen jälkeen ON- asentoon, näyttöön ilmestyy asetusvalikko.

Valikkoasetukset voidaan määrittää alla.

1. Käännä virtalukko laitteen asennuksen jälkeen ON-asentoon.

SET UP tulee näkyviin.

2. Valitse **YES** kääntämällä **M.C.:**tä.

• Ellei laitetta käytetä 30 sekunnin kuluessa, asetusvalikkoa ei näytetä.

• Jos et halua määrittää tällä hetkellä, valitse **NO** kääntämällä **M.C.:**tä. Valitse painamalla.

Jos valitset **NO**, et voi määrittää asetusvalikossa.

3. Valitse painamalla **M.C.:**tä.

4. Valikon asetus tapahtuu seuraavilla toimenpiteillä.

Seuraavaan valikkokohtaan siirtymistä varten on valinta vahvistettava.

LANGUAGE (monikielinen)

Yksikkö pystyy näyttämään tekstitietoja pakatusta äänitiedostosta, vaikka tieto on upotettu englanniksi tai venäjäksi.

Elleivät upotettu kieli ja valittu kieli täsmää, ei tekstitieto välttämättä näy oikein.

Jotkin merkit eivät ehkä näy kunnolla.

1. Valitse haluttu asetus kääntämällä **M.C.:**tä.

ENG (englanti) – **PVC** (venäjä)

2. Vahvista valinta painamalla **M.C.:**tä.

CLOCK SET (kellon asettaminen)

1. Säädä tunti kääntämällä **M.C.:**tä.2. Valitse minuutit painamalla **M.C.:**tä.3. Säädä minuutit kääntämällä **M.C.:**tä.4. Vahvista valinta painamalla **M.C.:**tä.

FM STEP (FM-viritysaskel)

Normaalisti haussa käytetty FM-viritysaskel on 50 kHz. Kun AF tai TA on päällä, viritysaskel vaihtuu automaattisesti 100 kHz:iin. Saattaa olla suositeltavaa asettaa viritysaskeleeksi 50 kHz AF:n ollessa päällä.

- Viritysaskel pysyy 50 kHz:n asetuksessa käsivirityksen aikana.

1. Valitse FM-viritysaskel kääntämällä M.C.:tä.

50 (50 kHz) – **100** (100 kHz)

2. Vahvista valinta painamalla M.C.:tä.

QUIT tulee näkyviin.

5. Asetusten lopettamiseksi valitse YES kääntämällä M.C.:tä.

- Jos haluat muuttaa asetusta uudelleen, valitse **NO** kääntämällä M.C.:tä. Valitse painamalla.

6. Valitse painamalla M.C.:tä.

Huomautuksia

- Valikkoasetukset voidaan määrittää järjestelmävalikosta. Lisätietoja asetuksista on kohdassa "Järjestelmävalikko" sivulla 49.
- Asetusvalikko voidaan peruuttaa painamalla **SRC/OFF**.

Perustoiminnot

Tärkeää

- Käsittele etupaneelia varoen sitä irrotettaessa ja kiinnitettäessä.
- Suojaa etupaneelia liiallisilta iskuiltä.
- Pidä etupaneeli pois auringonvalosta ja korkeista lämpötiloista.
- Jotta laite tai auton sisätäli ei vaurioidu, irrota etupaneeliin kiinnitetyt johdot ja laitteet ennen paneelin irrottamista.

Etupaneelin irrottaminen laitteen varastamisen estämiseksi

1. Vapauta etupaneeli painamalla irrotuspainiketta.
2. Työnnä etupaneelia ylöspäin (I) ja vedä sitä itseäsi (II) kohti.

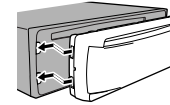


3. Säilytä irrotettua etupaneelia aina suojattuna esim. suojakotelossa.

Etupaneelin asentaminen takaisin

1. Työnnä etupaneelia vasemmalle.

Muista työntää päälaitteen vasemmalla puolella olevat nokat etupaneelin loviin.



2. Paina etupaneelin oikeaa puolta, kunnes se on kunnolla kiinni.

Jos etupaneelin kiinnitys päälaitteeseen ei onnistu, varmista, että olet asentamassa etupaneelia oikein päälaitteeseen. Etupaneelin pakottaminen paikalleen voi vaurioittaa etupaneelia tai päälaitetta.

Laitteen kytkeminen päälle

- Kytke laite päälle painamalla **SRC/OFF**.

Laitteen kytkeminen pois päältä

- Pidä **SRC/OFF** painettuna, kunnes laite kytkeytyy pois päältä.

Lähteen valitseminen

- Vaihda seuraavien välillä painamalla **SRC/OFF**:
TUNER (viritin) – **CD** (CD-soitin) – **AUX** (AUX)

Äänenvoimakkuuden säätäminen

- Säädä äänenvoimakkuutta kääntämällä M.C.:tä.

⚠ VAARA

Turvallisuussyistä auto on pysäköitävä etupaneelin irrotusta varten.

Huom.

- Jos tämän laitteen sinivalkoinen johto on liitetty ajoneuvon automaattisen antennireleen liittimeen, ajoneuvon antenni työntyy ulos kytkettäessä tämän laitteen ohjelmalahde päälle. Antenni vetäytyy sisään, kun äänilahde kytketään pois.

Usein käytetyt valikkotoiminnot

Paluu edelliselle näytölle

Paluu edelliseen luetteloon (yhtä tasoa ylempänä oleva kansio)

- Paina \Rightarrow /DIMMER.

Paluu normaaliin näyttöön

Päävalikko peruutus

- Paina BAND.

Paluu luettelosta normaaliin näyttöön

- Paina BAND.

Viritin

Perustoiminnot

Aaltoalueen valinta

- Paina BAND, kunnes näytöllä on haluamasi alue: (FM1, FM2, FM3 FM-taajuuksille tai MW/LW).

Esviritetyn aseman vaihtaminen

- Paina \blacktriangleleft tai \blacktriangleright .
 - Valitse PCH (esiviritetty kanava) tätä toimintoa varten kohdassa SEEK. Lisätietoja asetuksista on kohdassa "SEEK (vasen/oikea näppäinasetus)" sivulla 45.

Käsiviritys (portaittain)

- Paina \blacktriangleleft tai \blacktriangleright .
 - Valitse MAN (käsiviritys) tätä toimintoa varten kohdassa SEEK. Lisätietoja asetuksista on kohdassa "SEEK (vasen/oikea näppäinasetus)" sivulla 45.

Haku

- Pidä painettuna \blacktriangleleft tai \blacktriangleright ja vapauta sitten.

Voit peruttaa automaattivirityksen koskettamalla \blacktriangleleft tai \blacktriangleright näppäintä nopealla painalluksella.

Pitämällä painiketta \blacktriangleleft tai \blacktriangleright painettuna voidaan asemia ohittaa. Automaattiviritys alkaa, heti kun \blacktriangleleft tai \blacktriangleright vapautetaan.

Huom.

- Tämän laitteen AF-toiminto (vaihtoehtoisten taajuuksien haku) voidaan kytkeä päälle ja pois. Normaalissa käytössä AF-toiminnon pitäisi olla pois päältä (katso "AF (vaihtoehtoisten taajuuksien haku)" sivulla 45).

Asemien tallentaminen ja hakeminen kullakin aaltoalueella

Esvirituspainikkeiden käyttö

1. Kun löydät aseman, jonka haluat tallentaaastiin, paina yhtä esivalintapainikkeista (1/∧ – 6/↔) ja pidä sitä painettuna, kunnes esivalintanumero lakkaa vilkkumasta.
2. Valitse haluamasi asema painamalla jotain esivirituspainiketta (1/∧ – 6/↔).

Näytön kytkeminen

Haluttujen tekstitietojen valinta

- Paina DISP vaihtaaksesi seuraavien välillä:
 - FREQUENCY (ohjelmapalvelun nimi tai taajuus)
 - BRDCST INFO (ohjelmapalvelun nimi/PTY-tiedot)
 - CLOCK (lähteen nimi ja kello)

Huomautuksia

- Ellei ohjelmapalvelun nimeä ole saatavissa kohdassa FREQUENCY, on sen sijaan näkyvissä lähetystaajuus. Mikäli ohjelmapalvelun nimi tunnustetaan, se näytetään.
- BRDCST INFO -tekstitiedot vaihtuvat automaattisesti.
- Aaltoalueesta riippuen tekstitietoja voidaan muuttaa.
- Muokkauskelpoiset tekstitietokohdat riippuvat käytettävästä alueesta.

PTY-toimintojen käyttö

Voit viritää aseman käyttämällä PTY (ohjelmatyyppi) -tietoja.

RDS-aseman hakeminen PTY-tietojen perusteella

Voit etsiä yleisiä ohjelmatyyppejä, kuten seuraavassa kappaleessa lueteltuja. Katso "PTY-liista" sivulla 45.

1. Paina α (luettelo).
2. Valitse ohjelmatyyppi kääntämällä M.C.:tä.
NEWS/INFO – POPULAR – CLASSICS – OTHERS

Laitteen käyttö

3. Aloita haku painamalla M.C.:tä.

Laitte etsii asemaa, joka lähettää haluttua ohjelmatyyppiä. Kun asema löytyy, sen ohjelmopalvelun nimi tulee näytölle.

- Peruuta haku painamalla M.C.:tä uudelleen.
- Joidenkin asemien ohjelma saattaa poiketa PTY:n ilmoittamasta ohjelmatyypistä.
- Jos etsittyä ohjelmatyyppiä lähettävää asemaa ei löydy, näyttöön tulee **NOT FOUND** noin 2 sekunnin ajaksi ja viritin palaa aiemmin kuunnellulle taajuudelle.

PTY-lista

NEWS/INFO (uutiset ja tiedot) **NEWS** (uutisia), **AFFAIRS** (ajankohtaisohjelmia), **INFO** (tiedotuksia, tietoja) **SPORT** (urheilua), **WEATHER** (sää tiedotuksia), **FINANCE** (talousasioita)

POPULAR (poppiä) **POP MUS** (pop-musiikkia), **ROCK MUS** (rock-musiikkia), **EASY MUS** (kevyttä musiikkia), **OTH MUS** (muuta musiikkia), **JAZZ** (jazzia), **COUNTRY** (kantrimusiikkia), **NAT MUS** (kansanmusiikkia), **OLDIES** (ikivihreitä), **FOLK MUS** (folk-musiikkia)

CLASSICS (klassista) **L. CLASS** (kevyttä klassista musiikkia), **CLASSIC** (klassista musiikkia)

OTHERS (muuta) **EDUCATE** (opetusohjelmia), **DRAMA** (kuunnelmia), **CULTURE** (kulttuuria), **SCIENCE** (tiedeohjelmia), **VARIED** (sekalaista), **CHILDREN** (lastenohjelmia), **SOCIAL** (yhteiskunnallisia ohjelmia), **RELIGION** (uskonnollisia ohjelmia), **PHONE IN** (puheluohjelmia), **TOURING** (matkailu), **LEISURE** (vapaa-aika), **DOCUMENT** (dokumenteja)

Toimintoasetukset

1. Näytä päävalikko painamalla M.C.:tä.
2. Vaihda valikkokohtaa kääntämällä M.C.:tä ja painamalla sitä valitse FUNCTION.
3. Valitse toiminto kääntämällä M.C.:tä.

Valinnan tapahduttua alla seuraavia toimintoja voidaan säätää.

- Jos MW/LW-aaltoalue on valittu, vain **BSM**, **LOCAL** ja **SEEK** ovat käytettävissä.

BSM (parhaiden asemien muisti)

BSM (parhaiden asemien muisti) tallentaa automaattisesti kuusi voimakkainta asemaa signaalien voimakkuusjärjestyksessä.

- Kytke **BSM** päälle painamalla M.C.:tä.
Peruuta painamalla M.C.:tä uudelleen.

REGION (alueellinen)

AF-toimintoa käytettäessä alueellinen toiminto rajoittaa valinnan alueellista ohjelmaa lähettäviin asemiin.

- Kytke alueellinen toiminnon päälle tai pois painamalla M.C.:tä.

LOCAL (paikallisaseman automaattihaku)

Paikallisaseman automaattihaun avulla voidaan viritää vain ne asemat, joiden signaali riittää hyvään vastaanottoon.

- Valitse haluttu asetus painamalla M.C.:tä.

FM: **OFF** – LV1 – LV2 – LV3 – LV4

MW/LW: **OFF** – LV1 – LV2

Korkein tasoasetus mahdollistaa vain voimakkaimman aseman vastaanoton, matalammat säädöt mahdollistavat heikompien asemien vastaanoton.

TA (liikennetiedotusten odotustila)

- Kytke liikennetiedotusten odotustila päälle tai pois painamalla M.C.:tä.

AF (vaihtoehtoisten taajuuksien haku)

- Kytke AF päälle tai pois päältä painamalla M.C.:tä.

NEWS (automaattinen uutislähetysten vastaanotto)

- Kytke NEWS-toiminto päälle tai pois painamalla M.C.:tä.

SEEK (vasen/oikea näppäinasetus)

Laitteen vasemmalle ja oikealle näppäimelle voidaan määrittää toiminto.

Viritä käsin ylös- tai alaspäin valitsemalla **MAN** (käsiviritys) tai siirry esiviritettyjen kanavien välillä valitsemalla **PCH** (esiviritetty kanava).

- Valitse **MAN** tai **PCH** painamalla M.C.:tä.

CD/CD-R/CD-RW

Perustoiminnot

CD/CD-R/CD-RW -levyn toistaminen

- Työnnä levy levypesään nimipuoli ylöspäin.

CD/CD-R/CD-RW -levyn poistaminen laitteesta

- Paina **▲**.

Kansion valinta

- Paina **1/∧** tai **2/∨**.

Kappaleen valinta

- Paina **◀** tai **▶**.

Pikakelaus eteen- tai taaksepäin

- Paina ja pidä **◀** tai **▶**.
 - Toistettaessa pakattua audiolevyä pikakelattaessa eteen- tai taaksepäin ei kuulu ääntä.

Paluu juurikansioon

- Paina pitkään **BAND**.

Siirtyminen pakatun äänitoiston ja CD-DA:n välillä

- Paina **BAND**.

Näytön kytkeminen

Haluttujen tekstitietojen valinta

- Paina **DISP** vaihtaaksesi seuraavien välillä:
 - CD-DA**
 - **ELAPSED TIME** (kappalenumero ja soittoaika)
 - **CLOCK** (lähteen nimi ja kello)
 - **SPEANA** (spektrianalysaattori)

CD-TEXT

- **TRACK INFO** (kappaleen nimi/kappaleen esittäjä/levyn nimi)
- **ELAPSED TIME** (kappalenumero ja soittoaika)
- **CLOCK** (lähteen nimi ja kello)
- **SPEANA** (spektrianalysaattori)

MP3/WMA/WAV

- **TRACK INFO** (kappaleen nimi/kappaleen esittäjä/albumin nimi)
- **FILE INFO** (tiedoston nimi/kansionimi)
- **ELAPSED TIME** (kappalenumero ja soittoaika)
- **CLOCK** (lähteen nimi ja kello)
- **SPEANA** (spektrianalysaattori)

Huomautuksia

- **TRACK INFO**- ja **FILE INFO**-tekstitiedot vaihtuvat automaattisesti.
- Riippuen iTunes-versiosta, jota käytetään MP3-tiedostojen kirjoittamiseen levyille tai mediatiedostotyypeiksi, audiotiedostoon tallennettu ei-yhteensopiva teksti ei ehkä näy oikein.
- Muokauskelpoiset tekstitietokohdat riippuvat käytettävästä tallennusvälineestä.

Tiedostojen/kappaleiden valitseminen ja soittaminen nimiluettelosta

1. Vaihda tiedosto-/kappaleistatilaan painamalla **Q**.
2. Haluttu tiedostonimi (tai kansionimi) voidaan valita **M.C.:**llä.

Tiedoston tai kansion valinta

- Käännä **M.C.:**tä.

Toisto

- Kun tiedosto tai kappale on valittu, paina **M.C.:**tä.

Valitun kansion tiedostojen (tai kansioiden) luettelon katsominen

- Kun kansio on valittu, paina **M.C.:**tä.

Valitussa kansiossa olevan kappaleen toistaminen

- Kun kansio on valittu, paina **M.C.:**tä pitkään.

Laitteen käyttö

Erikoispainikkeiden toiminnot

Uusintatoistoalueen valitseminen

- Paina **6/↔** vaihtaaksesi seuraavien välillä:
 - **ALL** – Levyn uusintatoisto
 - **ONE** – Tämänhetkisen kappaleen uusintatoisto
 - **FLD** – Tämänhetkisen kansion uusintatoisto

Kappaleiden soittaminen satunnaisessa järjestyksessä

- Kytke satunnaissoitto päälle tai pois painamalla **5/∞**.
Valitun uusinta-alueen kappaleita toistetaan satunnaisessa järjestyksessä.
- Laulun vaihtamiseksi satunnaissoiton aikana paina ► siirtyäksesi seuraavaan kappaleeseen. Painamalla ◀ tämänhetkisen kappaleen toistaminen alkaa kappaleen alusta uudelleen.

Toiston keskeyttäminen

- Keskeytä tai jatka toistoa painamalla **4/PAUSE**.

Pakatus äänen parantaminen ja täyteläisen äänen palauttaminen (äänenlaadun palautin)

- Paina **3/S.Rtrv** vaihtaaksesi seuraavien välillä:
1 – 2 – OFF (pois)
1 on tehokas alhaisella pakkausasteella ja **2** korkealla pakkausasteella.

Toimintoasetukset

1. Näytä päävalikko painamalla **M.C.:**tä.
2. Vaihda valikkokohtaa kääntämällä **M.C.:**tä ja painamalla sitä valitse **FUNCTION**.
Valinnan tapahduttua alla olevaa toimintoa voidaan säätää.

S.RTRV (äänenlaadun palautus)

Parantaa automaattisesti pakatus äänen laatua ja palauttaa täyteläisen äänen.

- Valitse haluttu asetus painamalla **M.C.:**tä.
Lisätietoja on kohdassa "Pakatus äänen parantaminen ja täyteläisen äänen palauttaminen (äänenlaadun palautin)" sivulla 47.

Äänen säädöt

1. Näytä päävalikko painamalla **M.C.:**tä.
2. Vaihda valikkokohtaa kääntämällä **M.C.:**tä ja painamalla sitä valitse **AUDIO**.
3. Valitse äänitoiminto kääntämällä **M.C.:**tä.
Valinnan tapahduttua alla seuraavia äänitoimintoja voidaan säätää.
 - **FADER** ei ole käytettävissä, kun **SUB.W/SUB.W** on valittu kohdassa **SP-P/O MODE**. Lisätietoja on kohdassa "SP-P/O MODE (takaulostulon ja esivahvistimen asetus)" sivulla 50.
 - **SUB.W, SUB.W CTRL** ja **HPF SETTING** eivät ole käytettävissä, kun **REAR/REAR** on valittu kohdassa **SP-P/O MODE**. Lisätietoja on kohdassa "SP-P/O MODE (takaulostulon ja esivahvistimen asetus)" sivulla 50.
 - **SUB.W CTRL** ja **HPF SETTING** eivät ole käytettävissä, kun **SUB.W** on valittu kohdassa **OFF**. Lisätietoja on kohdassa "SUB.W (subwooferin asetus päälle/pois)" sivulla 48.

FADER (häivytyksen säätö)

1. Näytä asetustila painamalla **M.C.:**tä.
2. Säädä etu-/takakaiuttimien balanssia kääntämällä **M.C.:**tä.

BALANCE (balanssin säätö)

1. Näytä asetustila painamalla **M.C.:**tä.
2. Säädä vasemman/oikean kaiuttimien balanssia kääntämällä **M.C.:**tä.

EQ SETTING (taajuuskorjaimen haku)

1. Näytä asetustila painamalla **M.C.:**tä.
2. Valitse taajuuskorjain kääntämällä **M.C.:**tä.
POWERFUL – NATURAL – VOCAL – CUSTOM1 – CUSTOM2 – FLAT – SUPER BASS
Taajuuskorjaimen aaltoaluetta ja tasoa voidaan räättelöidä, kun valitaan **CUSTOM1** tai **CUSTOM2**.
Jos valitaan **CUSTOM1** tai **CUSTOM2**, voidaan alla kuvatut toimenpiteet suorittaa loppuun. Jos valitaan muita vaihtoehtoja, palaa edelliseen näyttöön painamalla **M.C.**.
 - **CUSTOM1** voidaan asettaa erikseen jokaiselle lähteelle.
 - **CUSTOM2** on kaikille lähteille yhteisesti jaettu asetus.

EQ SETTING (taajuuskorjaimen haku)

- Näytä asetustila painamalla **M.C.**:tä.
- Paina M.C. vaihtaaksesi seuraavien välillä:**
Taajuuskorjaimen aaltoalue – Taajuuskorjaimen taso
- Valitse haluttu asetus kääntämällä M.C.:tä.**
Taajuuskorjaimen aaltoalue: **80HZ – 250HZ – 800HZ – 2.5KHZ – 8KHZ**
Taajuuskorjaimen taso: **+6 – –6**
 - Taajuuskorjaimen voi myös kytkeä painamalla toistuvasti **EQ**.

LOUDNESS (loudness)

Loudness korjaa matalien ja korkeiden taajuuksalueiden puutteet hiljaisella äänenvoimakkuudella kuunneltaessa.

- Valitse haluttu asetus painamalla M.C.:tä.**
OFF (pois) – **LOW** (matala) – **MID** (keskivaihe) – **HI** (korkea)

SUB.W (subwooferin asetus päälle/pois)

Tässä laitteessa on subwoofer-ulostulo, jonka voi kytkeä päälle tai pois.

- Valitse haluttu asetus painamalla M.C.:tä.**
NOR (normaali vaihe) – **REV** (käänteinen vaihe) – **OFF** (subwoofer pois)

SUB.W CTRL (subwooferin säätö)

Subwooferista kuuluvat vain valittua aluetta alhaisemmat taajuudet.

- Näytä asetustila painamalla **M.C.**:tä.
- Paina M.C. vaihtaaksesi seuraavien välillä:**
Katkaisutaajuus – Ulostulotaso – Kaltevuustaso
Säädettävät arvot vilkkuvat.
- Valitse haluttu asetus kääntämällä M.C.:tä.**
Katkaisutaajuus: **50HZ – 63HZ – 80HZ – 100HZ – 125HZ – 160HZ – 200HZ**
Ulostulotaso: **–24 – +6**
Kaltevuustaso: **–6 – –12**

BASS BOOST (bassovahvistus)

- Näytä asetustila painamalla **M.C.**:tä.
- Valitse haluamasi taso kääntämällä M.C.:tä.**
0 – +6 näkyy näytöllä tason lisääntyessä tai vähentyessä.

HPF SETTING (ylipäästösuodattimen säätö)

Jos et halua matalien äänien subwooferin ulostulon taajuuksalueella kuuluvan etu- tai takakaiuttimista, kytke ylipäästösuodin (HPF) päälle. Vain valittua aluetta korkeammat taajuudet tulevat etu- tai takakaiuttimista.

- Näytä asetustila painamalla **M.C.**:tä.
- Paina M.C. vaihtaaksesi seuraavien välillä:**
Katkaisutaajuus – Kaltevuustaso
- Valitse haluttu asetus kääntämällä M.C.:tä.**
Katkaisutaajuus: **OFF – 50HZ – 63HZ – 80HZ – 100HZ – 125HZ – 160HZ – 200HZ**
Kaltevuustaso: **–6 – –12**

SLA (lähdetason säätö)

SLA (lähdetason säätö) -toiminnon avulla voit säätää kunkin lähteen äänenvoimakkuutta, jotta voimakkuus ei vaihtele jyrkästi vaihdettaessa lähteestä toiseen.

- Asetukset on tehty käyttämällä perustana FM-äänenvoimakkuutta, joka pysyy muuttumattomana.
- MW/LW-äänenvoimakkuutta voidaan myös säätää tällä toiminnolla.
- SLA** ei ole käytössä, kun lähteenä on FM.

- Näytä asetustila painamalla **M.C.**:tä.
- Säädä lähteen äänenvoimakkuutta kääntämällä M.C.:tä.**
Säätöalue: **+4 – –4**

Laitteen käyttö

Järjestelmävalikko

Tärkeää

PW SAVE (virransäästötila) peruuntuu, jos auton akku kytketään irti, ja se on kytkettävä uudelleen päälle, kun akku on kytketty takaisin. Kun **PW SAVE** (virransäästötila) on pois päältä, liitännätavasta riippuen laite saattaa edelleen ottaa virtaa akusta, jos auton virtalukossa ei ole ACC-asentoa (apulaiteasento).

1. Näytä päävalikko painamalla **M.C.:**tä.
2. Vaihda valikkokohtaa kääntämällä **M.C.:**tä ja painamalla sitä valitse **SYSTEM**.
3. Valitse järjestelmävalikkotoiminto kääntämällä **M.C.:**tä.

Valinnan tapahduttua alla seuraavia järjestelmävalikkotoimintoja voidaan säätää.

LANGUAGE (monikielinen)

Yksikkö pystyy näyttämään tekstitietoja pakatusta äänitiedostosta, vaikka tieto on upotettu englanniksi tai venäjäksi.

- Elleivät upotettu kieli ja valittu kieli täsmää, ei tekstitieto välttämättä näy oikein.
- Jotkin merkit eivät ehkä näy kunnolla.

- Valitse haluttu asetus kääntämällä **M.C.:**tä.

ENG (englanti) – **PYC** (venäjä)

CLOCK SET (kellon asettaminen)

1. Näytä asetustila painamalla **M.C.:**tä.
2. Valitse asetettavan kellonäytön osio painamalla **M.C.:**tä.
Tunti – Minuutti
3. Säädä kello kääntämällä **M.C.:**tä.

12H/24H (ajan merkintätapa)

- Valitse haluttu asetus painamalla **M.C.:**tä.

12H (12 tunnin kello) – **24H** (24 tunnin kello)

AUTO PI (automaattinen PI-haku)

Laite voi hakea automaattisesti eri asemia, jotka lähettävät samaa ohjelmaa, myös esiasetuksien haun aikana.

- Kytke automaattinen PI-haku päälle tai pois painamalla **M.C.:**tä.

AUX (lisätulo)

Aktivoi tämä asetus käyttäessäsi laitteeseen liitettyä lisälaitetta.

- Kytke AUX päälle tai pois päältä painamalla **M.C.:**tä.

MUTE MODE (mykkätila)

Tämän laitteen ääni mykistyy tai vaimenee automaattisesti, kun signaali mykistystoiminnollisesta laitteesta vastaanotetaan.

1. Näytä asetustila painamalla **M.C.:**tä.
2. Valitse haluttu asetus kääntämällä **M.C.:**tä.

Alla olevasta luettelosta voi valita minkä tahansa asetuksen:

- **MUTE** – Mykistyy
- **20dB ATT** – Vaimennus (arvolla **20dB ATT** on suurempi vaikutus kuin arvolla **10dB ATT**)
- **10dB ATT** – Vaimennus

PW SAVE (virransäästö)

Ottamalla tämän toiminnon käyttöön voit vähentää akkuvirran kulutusta.

- Laitteen kytkeminen päälle on ainoa toimenpide, joka on sallittu tämän toiminnon ollessa käytössä.
- Kytke virransäästö päälle tai pois painamalla **M.C.:**tä.

Himmennysasetuksen kytkeminen

Valaistuksen kirkkautta voidaan säätää.

1. Näytä päävalikko painamalla **M.C.:**tä.
2. Näytä **ILLUMI** kääntämällä **M.C.:**tä ja valitse painamalla.
3. Valitse haluttu asetus painamalla **M.C.:**tä.
OFF (pois) – **ON** (päälle)
 - Himmennyksen asetusta voi myös muuttaa pitämällä **⇨**/**DIMMER** painettuna.

Alkuvalikko

1. Pidä SRC/OFF painettuna, kunnes laite kytkeytyy pois päältä.
2. Paina SRC/OFF pitkään, kunnes näytölle tulee päävalikko.
3. Vaihda valikkokohtaa kääntämällä M.C.:tä ja painamalla sitä valitse INITIAL.
4. Valitse alkuvalikkotoiminto kääntämällä M.C.:tä.

Valinnan tapahduttua voidaan alla seuraavia alkuvalikkotoimintoja säätää.

FM STEP (FM-viritysaskel)

Normaalisti haussa käytetty FM-viritysaskel on 50 kHz. Kun AF tai TA on päällä, viritysaskel vaihtuu automaattisesti 100 kHz:iin. Saattaa olla suositeltavaa asettaa viritysaskelleeksi 50 kHz AF:n ollessa päällä.

- Viritysaskel pysyy 50 kHz:n asetuksessa käsivirityksen aikana.

● Valitse FM-viritysaskel painamalla M.C.:tä.

50 (50 kHz) – **100** (100 kHz)

SP-P/O MODE (takaulostulon ja esivahvistimen asetus)

Tämän yksikön takakaiuttimen johtojen ulostuloa ja RCA-ulostuloa voidaan käyttää koko äänialueen kaiuttimen tai subwooferin liitännään. Valitse omalle liitännälle sopiva vaihtoehto.

1. Näytä asetustila painamalla M.C.:tä.
2. Valitse haluttu asetus kääntämällä M.C.:tä.

Alla olevasta luettelosta voi valita minkä tahansa asetuksen:

- **REAR/SUB.W** – Valitse, kun takakaiuttimen johtojen ulostuloon on liitetty koko äänialueen kaiutin ja RCA-ulostuloon on liitetty subwoofer.
- **SUB.W/SUB.W** – Valitse, kun takakaiuttimen johtojen ulostuloon on suoraan liitetty subwoofer ilman lisävahvistinta ja RCA-ulostuloon on liitetty subwoofer.
- **REAR/REAR** – Valitse, kun takakaiuttimen johtojen ulostuloon ja RCA-ulostuloon on liitetty koko äänialueen kaiutin, mutta RCA-ulostulo ei ole käytössä, voidaan valita joko **REAR/SUB.W** tai **REAR/REAR**.

Järjestelmävalikko

1. Pidä SRC/OFF painettuna, kunnes laite kytkeytyy pois päältä.
2. Paina SRC/OFF pitkään, kunnes näytölle tulee päävalikko.
3. Vaihda valikkokohtaa kääntämällä M.C.:tä ja painamalla sitä valitse SYSTEM.
4. Valitse järjestelmävalikkotoiminto kääntämällä M.C.:tä.

Valinnan tapahduttua alla seuraavia järjestelmävalikkotoimintoja voidaan säätää.

Lisätietoja on kohdassa "Järjestelmävalikko" sivulla 49.

AUX-lähteen käyttö

1. Työnnä stereominipistoke AUX-liitäntään.
2. Valitse lähteeksi AUX painamalla SRC/OFF.

Huom.

- AUX ei ole valittavissa, ellei lisälähteestä ole kytketty päälle. Lisätietoja on kohdassa "AUX (lisätulo)" sivulla 49.

Näytön kytkeminen

Haluttujen tekstitietojen valinta

- Paina DISP vaihtaaksesi seuraavien väliillä:
 - Lähteen nimi
 - Lähteen nimi ja kello

Jos näkyviin tulee ei-toivottu näyttö

Kytke ei-toivottu näyttö pois päältä alla mainituilla toimenpiteillä.

1. Näytä päävalikko painamalla M.C.:tä.
2. Vaihda valikkokohtaa kääntämällä M.C.:tä ja painamalla sitä valitse SYSTEM.
3. Näytä DEMO OFF kääntämällä M.C.:tä ja valitse painamalla.
4. Valitse YES kääntämällä M.C.:tä.
5. Valitse painamalla M.C.:tä.

Yhteiset

Tärkeää

- Kun tämä laite asennetaan autoon, jonka virtalukossa ei ole apulaiteasentoa (ACC), eikä punaista johtoa liitetä virta-avaimen käytön havaitsevaan napaan, akun lataus saattaa purkautua.



ACC-asento

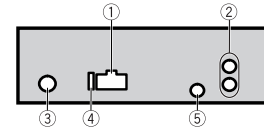


Ei ACC-asentoa

- Tämän yksikön käyttö muualla kuin seuraavissa olosuhteissa voi johtaa tulipaloon tai virhetoimintoon.
 - Autot, joissa on 12 V:n akku ja negatiivinen maadoitus.
 - 50 W:n (lähtösuure) ja 4 Ω – 8 Ω:n (impedanssiarvo) kaiuttimet.
- Vältä oikosulut, ylikuumentuminen ja toimintahäiriö varmistamalla alla olevien ohjeiden noudattaminen.
 - Irrota akun negatiivinen kaapelikenkä ennen asennusta.
 - Kiinnitä johdot kaapelipidikkeillä tai teipillä. Kääri teippiä metalliosien kanssa kosketuksiin joutuvien johtojen ympärille suojaamaan niitä.
 - Älä aseta johtoja lähelle liikkuvia osia, kuten vaihdevipu ja istuimien kiskot.
 - Älä aseta johtoja kuumiin paikkoihin, kuten lämmittimen puhaltimen läheisyyteen.
 - Älä liitä keltaista johtoa akkuun viemällä se reiän läpi moottoritilaan.
 - Suojaa irralliset kaapeliliittimet eristysteipillä.
 - Älä lyhennä johtoja.
 - Älä koskaan leikkaa yksikön virtajohdon eristettä virranjakoa varten muihin laitteisiin. Johdon kuormittavuus on rajoitettu.
 - Käytä määrättyjä sulakekokoja.
 - Älä koskaan liitä negatiivista kaiutinjohtoa suoraan maahan.
 - Älä koskaan liitä usean kaiuttimen negatiivisia johtoja yhteen.

- Kun laite on toiminnassa, ohjaussignaalit lähetetään sinisen/valkoisen johdon kautta. Liitä tämä johto ulkoisen tehovahvistinjärjestelmän kaukosäätimeen tai auton automaattisen antennireleen säätöliittimeen (maks. 300 mA 12 V DC). Jos autossa on ikkuna-antenni, liitä se antennin vahvistimen virtajohtoon.
- Älä koskaan liitä sinistä/valkoista johtoa ulkoisen tehovahvistinjärjestelmän virtaliittimeen. Älä myöskään koskaan liitä sitä automaattisen antennin virtaliittimeen. Seurauksena saattaa olla akun latauksen purkautuminen tai toimintahäiriö.
- Musta johto on maadoitus. Tämän ja muiden laitteiden (etenkin suurvirtatuotteiden, kuten tehovahvistimen) maattojohdot on johdettava erikseen. Jos näin ei tehdä, niiden tahaton irtoaminen voi aiheuttaa tulipalon tai toimintavian.

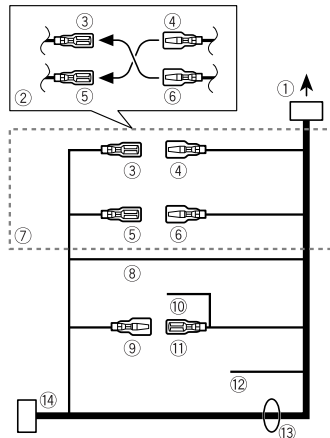
Tämä laite



- Virtajohdon liitäntä
- Taka- tai subwoofer-uloistulo
- Antenniliitäntä
- Sulake (10 A)
- Johdollisen kauko-ohjaimen sisääntulo

Mahdollista liittää kiinteästi asennettu kaukosäätimen sovitin (myydään erikseen).

Virtajohto



- ① Virtajohdon liittäminen
- ② Auton tyypistä riippuen kohtien ③ ja ⑤ toiminnot voivat olla erilaiset. Muista tällöin yhdistää kohta ④ kohtaan ⑤ ja kohta ⑥ kohtaan ③.
- ③ Keltainen
Varmistus (tai lisävaruste)
- ④ Keltainen
Liitä 12 V:n virtaliittimeen, johon tulee aina virta.
- ⑤ Punainen
Lisälaite (tai varmistus)
- ⑥ Punainen
Liitä virtalukon (12 V DC) ohjaamaan liittimeen.
- ⑦ Liitä samanväriset johdot yhteen.
- ⑧ Musta (runkomaadoitus)

⑨ Sini/valkoinen

ISO-liittimen tapin paikka on eri kohdassa ajoneuvotyypistä riippuen. Liitä ⑨ ja ⑩, kun napa 5 on antenniohjaustyyppinen. Muun tyyppisessä autossa ei saa koskaan yhdistää kohtia ⑨ ja ⑩.

⑩ Sini/valkoinen

Liitä tehovahvistimen ohjausliittimeen (maks. 300 mA 12 V DC).

⑪ Sini/valkoinen

Liitä automaattiantennin releen ohjausliittimeen (maks. 300 mA 12 V DC).

⑫ Kelta/musta

Jos käytät laitetta, jossa on mykistystoiminto, liitä tämä johto laitteen äänenmykistysjohtoon. Muussa tapauksessa älä liitä johtoon mitään.

⑬ Kaiuttimen johdot

Valkoinen: Vasen edessä ⊕

Valkoinen/musta: Vasen edessä ⊖

Harmaa: Oikea edessä ⊕

Harmaa/musta: Oikea edessä ⊖

Vihreä: Vasen takana ⊕ tai subwoofer ⊕

Vihreä/musta: Vasen takana ⊖ tai subwoofer ⊖

Violetti: Oikea takana ⊕ tai subwoofer ⊕

Violetti/musta: Oikea takana ⊖ tai subwoofer ⊖

⑭ ISO-liitin

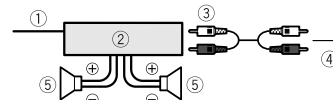
Joissakin ajoneuvoissa ISO-liitin on ehkä jaettu kahteen osaan. Varmista siinä tapauksessa, että liität molempiin liittimiin.

Huomautuksia

- Muuta tämän laitteen alkuvalikkoa. Katso "SP-P/O MODE (takaulostulon ja esivahvistimen asetus)" sivulla 50.
- Liitteen subwoofer-uloslulo on yksikanavainen.
- Käytettäessä 70 W:n subwooferia (2 Ω) on liitäntä ehdottomasti tehtävä laitteen violetilla ja violetilla/mustalla johdolla. Älä liitä mitään vihreään ja vihreään/mustaan johtoon.

Tehovahvistin (myydään erikseen)

Tee nämä liitännät käytettäessä valinnaista vahvistinta.



① Järjestelmän kaukosäädin

Liitä sini-valkoiseen johtoon.

② Tehovahvistin (myydään erikseen)

③ Yhdistä RCA-kaapeilla (myydään erikseen)

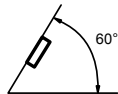
④ Taka- tai subwoofer-ulosluloon

⑤ Takakiutin tai subwoofer

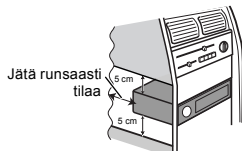
Asennus

Tärkeää

- Tarkasta kaikki liitännät ja järjestelmät ennen lopullista asennusta.
- Älä käytä muita kuin alkuperäisiä varaosia, koska ne saattavat aiheuttaa vikoja.
- Kysy neuvoa myyjältä, jos asennus edellyttää reikien poraamista tai muita muutoksia autoon.
- Älä asenna tätä laitetta paikkaan, jossa:
 - se voi häiritä ajoneuvon toimintaa.
 - se voi vahingoittaa matkustajaa äkkipysähdysten seurauksena.
- Puolijohdelaser vahingoittuu, jos se ylikuumentuu. Älä asenna laitetta kuumiin paikkoihin kuten lämmittimen puhaltimen läheisyyteen.
- Yksikkö toimii parhaiten, kun se asennetaan alle 60°:n kulmaan.



- Varmista asennettaessa, että jätät runsaasti tilaa takapaneelin taakse ja kiedot irralliset johdot siten, etteivät ne tuki tuuletusaukkoja, jotta varmistat lämmön hajaantumisen laitteen käytön aikana.



Etutaka-asennus (DIN)

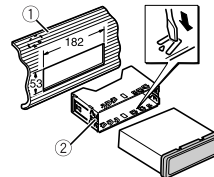
Tämä laite voidaan asentaa oikein joko etu- tai taka-asennusta käyttäen. Käytä asennukseen yleismallisia osia.

DIN-etuasennus

1. Työnnä asennusholkki kojelautaan.

Matalaan tilaan asennettaessa on käytettävä tavarantoimittajan asennusholkkia. Jos tilaa on riittävästi, käytä auton mukana toimitettua asennusholkkia.

2. Kiinnitä asennusholkki taivuttamalla metalliliuskat (90°) ruuvitalalla paikalleen.



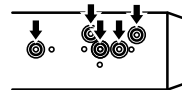
① Kojelauta

② Asennusholkki

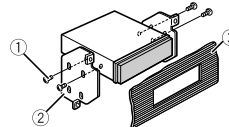
- Varmista laitteen luja asennus. Epävakaas asennus voi aiheuttaa kappaleiden ohitusta tai muita häiriöitä.

DIN-taka-asennus

1. Määritä asento, jossa telineen ja laitteen sivussa olevat reiät ovat kohdakkain.



2. Kierrä kaksi ruuvia kiinni kummallekin puolelle.



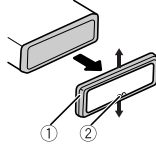
① Kierteitysruuvi (5 mm x 8 mm)

② Asennuskorvake

③ Kojelauta tai konsoli

Laitteen poisto

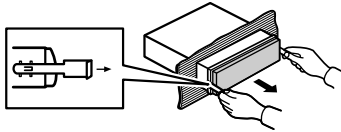
1. Irrota säätörengas.



① Sovituskaulus

② Lovettu nokka

- Etupaneelin irrotus parantaa sovituskaulukseen käsiksi pääsyä.
 - Kun asennat sovituskauluksen takaisin, lovetun nokan on osoitettava alaspäin.
2. Työnnä mukana toimitetut ulosvetoavaimet yksikön kummallekin puolelle kunnes ne napsahtavat paikalleen.
3. Vedä yksikkö ulos kojelaudasta.



Etupaneelin irrottaminen ja asentaminen takaisin

Voit irrottaa etupaneelin laitteen varastamisen estämiseksi.

Paina irrotuspainiketta, työnnä etupaneelia ylöspäin ja vedä sitä itseäsi kohti.

Lisätietoja on kohdissa "Etupaneelin irrottaminen laitteen varastamisen estämiseksi" ja "Etupaneelin asentaminen takaisin" sivulla 43.

Vianetsintä

Oire	Vika	Toimenpide
Näyttöön palaa automaattisesti normaali näyttö.	Et tehnyt mitään toimenpiteitä n. 30 sekunnin aikana.	Tee toimenpide uudelleen.
Uusintatoistoalue vaihtuu odottamatta.	Uusintatoistoalueesta riippuen valittu alue voi muuttua valittaessa toinen kansio tai kappale tai pikakelattaessa eteen-/taaksepäin.	Valitse uusintatoistoalue uudelleen.
Alakansiota ei toisteta.	Alakansiota ei voida toistaa, kun FLD (kansion uusintatoisto) on valittu.	Valitse jokin muu uusintatoistoalue.
Näkyviin tulee NO XXXX , kun näyttöä muutetaan (esimerkiksi NO TITLE).	Uпотettuja tekstitietoja ei ole.	Vaihda näyttö tai toista muuta kappaletta/tiedostoa.
Laitte toimii virheellisesti. Häiriöitä esiintyy.	Käytät laitteen lähellä laitetta, esim. matkapuhelinta, joka lähettää sähköaaltoja.	Siirrä mahdolliset häiriöitä aiheuttavat laitteet pois laitteen luota.

Virheviestit

Kun otat yhteyttä jälleenmyyjään tai lähimpään Pioneer-huoltopisteeseen, on tärkeää, että virheviesti on merkitty muistiin.

Ylinen

Ilmoitus	Vika	Toimenpide
AMP ERROR	Laitte ei toimi tai kaiuttimen liitäntä on väärin; suojapiiri aktivoituu.	Tarkasta kaiuttimen liitäntä. Jos viesti ei häviä moottorin sammuttamisen ja käynnistämisen jälkeen, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valtuutettuun Pioneer-huoltopisteeseen.

Lisätietoja

CD-soitin

Ilmoitus	Vika	Toimenpide
ERROR-07, 11, 12, 17, 30	Levy on likainen. Levy on naarmuuntunut.	Puhdista levy. Vaihda levy.
ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Laitteessa on sähköinen tai mekaaninen vika.	Käännä virtakytkin päälle ja pois tai kytke eri äänilähteeseen ja sitten takaisin CD-soitimeen.
ERROR-15	Laitteeseen asetettu levy on tyhjä.	Vaihda levy.
ERROR-23	CD-muotoa ei tueta.	Vaihda levy.
FORMAT READ	Toiston alkamisen ja äänen kuululmisen välillä on joskus viive.	Odota, kunnes viesti katoaa, jonka jälkeen kuulet ääntä.
NO AUDIO	Syötetty levy ei sisällä toistokelpoisia tiedostoja.	Vaihda levy.
SKIPPED	Syötetty levy sisältää DRM-suojattuja tiedostoja.	Vaihda levy.
PROTECT	Levy on likainen.	Puhdista levy.

Käsitteilyohjeet

Levyt ja soitin

- Käytä vain levyjä, joissa on jompikumpi kahdesta seuraavasta logosta.



- Käytä 12 cm:n levyjä. Älä käytä 8 cm:n levyjä tai niiden sovitinta.
- Käytä vain tavanomaisia, täysin pyöreitä levyjä. Älä käytä epätavallisen muotoisia levyjä.



- Älä työnnä CD-pesään muuta kuin CD-levyä.
- Älä käytä halkeilleita, lohjenneita, taipuneita tai muuten vaurioituneita levyjä.

- Sulkemattomia CD-R/RW -levyjä ei voida toistaa.
- Älä koske levyn äänitettyn pintaan.
- Säilytä levyt koteleissa, kun niitä ei käytetä.
- Älä kiinnitä levyn pinnalle tarroja, kirjoita levyyn tai käytä siihen kemikaaleja.
- Puhdista CD-levy pyyhkimällä se pehmeällä kankaalla levyn keskustasta ulospäin.
- Kosteuden tiivistyminen voi väliaikaisesti häiritä soittimen toimintaa. Anna sen sopeutua lämpimämpään lämpötilaan noin tunnin ajan. Pyyhi myös mahdollinen kosteus pois levyistä pehmeällä pyyhkeellä.
- Levyjen toisto ei ehkä ole mahdollista johtuen sen ominaisuuksista, muodosta, tallennuslaitteesta, toistoympäristöstä, säilytyksestä jne.
- Tien pinnan epätasaisuuksien vuoksi toisto voi keskeytyä.
- Lue levyn varoitukset ennen sen käyttöä.
- Kun käytetään levyjä, joiden etikettipinnalle voi suorittaa painatuksen, tarkista levyjen ohjeet ja varoitukset. Levyistä riippuen asettaminen ja poistaminen ei ehkä olekaan mahdollista. Sellaisten levyjen käyttäminen voi vahingoittaa laitetta.
- Älä kiinnitä kaupallisesti saatavissa olevia tarroja tai muuta materiaalia levyihin.
 - Levy voi vääntyä, jolloin se ei ole toistettavissa.
 - Tarrat voivat irrota toiston aikana ja estää levyjen poistamisen, jolloin laite voi vahingoittua.

Kaksipuoliset levyt

Kaksipuolisten levyjen (DualDisc) toisella puolella on kirjoitettava ääni-CD ja toisella kirjoitettava video-DVD.

Koska kaksipuolisten levyjen CD-puoli ei ole rakenteeltaan yhteensopiva yleisen CD-standardin kanssa, tällä laitteella ei voida soittaa levyn CD-puolta.

Toistuva kaksipuolisen levyn lataaminen ja poistaminen laitteesta voi naarmuttaa levyä. Vakavat naarmut voivat aiheuttaa levyn toisto-ongelmia laitteessa. Joissakin tapauksissa kaksipuolinen levy voi juuttua levyaukkoon eikä sitä saa poistettua. Tämän estämiseksi suosittelemme, ettet käytä tässä laitteessa kaksipuolisia levyjä.

Katso lisätietoa kaksipuolisista levyistä levyn valmistajan julkaisemista tiedoista.

Pakatun äänen yhteensopivuus

WMA

- Tiedostotarkenne: .wma
- Bittinopeus: 48 kb/s – 320 kb/s (CBR), 48 kb/s – 384 kb/s (VBR)
- Tunnustelutaajuus: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream videon kanssa: Ei yhteensopiva

MP3

- Tiedostotarkenne: .mp3
- Bittinopeus: 8 kb/s – 320 kb/s (CBR), VBR
- Tunnustelutaajuus: 8 kHz – 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz vahvistukselle)
- Yhteensopiva ID3 tag-versio: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3 tag -versio 2.x on etusijalla versioon 1.x nähden.)
- M3u soittolista: Ei yhteensopiva
- MP3i (MP3 interactive), mp3 PRO: Ei yhteensopiva

WAV

- Tiedostotarkenne: .wav
- Kvantisointibitejä: 8 ja 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Tunnustelutaajuus: 16 kHz – 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz & 44,1 kHz (MS ADPCM)

Lisätietoja

- Tiedosto- tai kansionimen (mukaan lukien tarkenne) alusta alkaen voidaan näyttää vain 32 ensimmäistä merkkiä.
- Tässä laitteessa näytettäväksi tarkoitettu venäläinen teksti on koodattava käyttämällä yhtä seuraavista merkistöistä:
 - Unicode-merkistöt (UTF-8, UTF-16)
 - Muu kuin Unicode-merkistö, jota käytetään Windows-ympäristössä ja joka on asetettu venäläiseksi monikielisyysasetuksessa
- Laite ei ehkä toimi kunnolla johtuen sovelluksesta, jolla WMA-tiedostot on koodattu.

Levy

- Toistettavien kansiodien hierarkia: enintään kahdeksan tasoa (käytännöllisessä hierarkiassa on alle kaksi tasoa.)
- Toistettavia kansioita: enintään 99
- Toistettavia tiedostoja: enintään 999
- Tiedostojärjestelmä: ISO 9660 Taso 1 ja 2, Romeo, Joliet.
- Multi-session-toisto: yhteensopiva
- Packet write -tiedonsiirto: Ei yhteensopiva
- Alkuperäisen levyn laulujen välisen tyhjän osan pituudesta riippumatta pakatut audiolevyt toistuvat pieni tauko laulujen välissä.

⚠ VAARA

Älä jätä levyjä paikkaan, jossa vallitsee korkea lämpötila.

Äänitiedostojen järjestys

Käyttäjä ei voi määrittää kansionumeroita ja soittojärjestyksiä tällä laitteella.

Äänitiedostojen järjestys

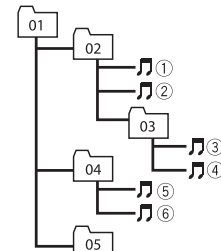
Käyttäjä ei voi määrittää kansionumeroita ja soittojärjestyksiä tällä laitteella.

□: kansio

🎵: pakattu äänitiedosto

01 – 05: kansionumero

① – ⑥: toistojärjestys



Taso 1 Taso 2 Taso 3 Taso 4

Levy

Kansionvalintajärjestys tai muut toiminnot voivat olla erilaisia koodaus- tai kirjoitusohjelmistosta riippuen.

Venäläisten aakkosten taulukko

D	C	D	C	D	C	D	C
А	A	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е	Е, Ё	Ж	Ж	З	З
И	И, Ы	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш	Ш, Щ
Ъ	Ъ	Ы	Ы	Ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				

D: Näyttö C: Merkki

Tekijänoikeudet ja tavaramerkit

iTunes

Apple ja iTunes ovat Apple Inc. -yhtiön tavaramerkkejä, jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

MP3

Tämän tuotteen mukana seuraa vain oikeus yksityiseen, ei-kaupalliseen käyttöön. Tuotteen ostaminen ei anna oikeutta käyttää tuotetta kaupalliseen (voittoa tuottavaan) reaaliaikaiseen lähettämiseen (ääniaalloilla, satelliitin kautta, kaapelin kautta ja/tai muuten), lähettämiseen/suoratoistoon Internetin, intranetin ja/tai muiden verkkojen tai muiden elektronisten jakelujärjestelmien, kuten maksullisten tai tilattavien audio-lähetysten, kautta. Sellaiseen toimintaa tarvitaan erillinen lisenssi. Lisätietoja on osoitteessa <http://www.mp3licensing.com>.

WMA

Windows Media on Microsoft Corporationin rekisteröity tuotemerkki tai tuotemerkki USA:ssa ja/tai muissa maissa.

Tämä tuote sisältää Microsoft Corporation -yrityksen omistamaa tekniikkaa eikä sitä voida käyttää tai jakaa ilman Microsoft Licensing, Inc. -lisenssiä.

Tekniset tiedot

Yleinen

Teholähde	14,4 V DC (10,8 V – 15,1 V sallittu)
Maadoitusjärjestelmä	Negatiivinen maa
Suurin virrankulutus	10,0 A
Mitat (L x K x S):	
DIN	
Runko	178 mm x 50 mm x 165 mm
Julkisivu	188 mm x 58 mm x 16 mm
D	
Runko	178 mm x 50 mm x 165 mm
Julkisivu	170 mm x 46 mm x 16 mm
Paino	1 kg

Audio

Maks. ulostuloteho	50 W x 4 70 W x 1/2 Ω (subwooferille)
Jatkuva ulostuloteho	22 W x 4 (50 Hz – 15 000 Hz, 5 % THD, 4 Ω kuorma, kummankin kanavan käytössä)
Kuormituksen impedanssi	4 Ω (4 Ω – 8 Ω mahdollinen)
Esivahvistimen suurin ulostulotaso	2,0 V
Loudness-korjain	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) (äänenvoim.: –30 dB)
Taajuuskorjain (5-kaistainen graafinen taajuuskorjain):	
Taajuus	80 Hz/250 Hz/ 800 Hz/2,5 kHz/8 kHz
Taajuusalue	±12 dB (2 dB:n askel)
Subwoofer (mono):	
Taajuus	50 Hz/63 Hz/80 Hz/ 100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz
Kaltevuus	–6 dB/okt./–12 dB/okt.
Vahvistus	+6 – –24 dB
Jakso	Normaali/Käänteinen

Huom.

- Tekniset tiedot ja muotoilu voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta.

CD-soitin

Järjestelmä	CD-audiojärjestelmä
Käytettävät levyt	CD
Signaali/kohinasuhde	94 dB (1 kHz) (IEC-A-verkko)
Kanavien määrä	2 (stereo)
MP3-dekoodausformaatti	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA-dekoodausformaatti	Versio 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (2-kanav. audio) (Windows Media Player)
WAV-signaalimuoto	Lineaari PCM & MS ADPCM (Ei pakattu)

FM-viritin

Taajuusalue	87,5 MHz – 108,0 MHz
Käytettävä herkkyystaso	9 dBf (0,8 µV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
Signaali-kohinasuhde	72 dB (IEC-A verkko)

MW-viritin

Taajuusalue	531 kHz – 1 602 kHz
Käytettävä herkkyys	25 µV (S/N: 20 dB)
Signaali-kohinasuhde	62 dB (IEC-A verkko)

LW-viritin

Taajuusalue	153 kHz – 281 kHz
Käytettävä herkkyys	28 µV (S/N: 20 dB)
Signaali-kohinasuhde	62 dB (IEC-A verkko)

<http://www.pioneer.eu>

Glöm inte att registrera produkten på www.pioneer.se (eller www.pioneer.eu)

Glem ikke at registrere dit produkt på www.pioneer.dk (eller www.pioneer.eu)

Älä unohda rekisteröidä tuotetta www.pioneer.fi (tai www.pioneer.eu)

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 212-0031, JAPAN

Корпорация Пайонир

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава,
212-0031, Япония

Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26
Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Blvd. Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話：(02) 2657-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓
電話：(0852) 2848-6488